

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



Репортер
Під вітрилами Колумба
СТОР. 8

Міліцейські історії
Потерпілий від катувань оцінив моральні збитки у два мільйони гривень
СТОР. 11



Прем'єра
Цирульник з країни під назвою Ніч
СТОР. 13



№ 198 (5448) СУБОТА, 20 ЖОВТНЯ 2012 РОКУ WWW.GOLOS.COM.UA

Харчова промисловість як дзеркало наших статків

«Добре, бо українське»

Прийміть найщиріші вітання з нагоди професійного свята — Дня працівників харчової промисловості.

Сфера вашої діяльності є однією з найважливіших складових української економіки. Створюючи основу буття країни й добробуту її громадян, вона задовольняє найнагальніші й найважливіші життєві потреби кожної людини. Попри всі труднощі новітніх часів, галузь утримує провідне місце в структурі промислового виробництва та експортному потенціалі нашої держави, робить вагомий внесок у формування бюджетів усіх рівнів.

Завдяки своїй натхненній праці, творчому поєднанню найновіших технологій та передового досвіду з вітчизняними традиціями ви домоглися суттєвого зростання виробництва, значного розширення асортименту та конкурентоспроможності своєї продукції. «Добре, бо українське», — такою вже звичною стала повсюдна оцінка вашої роботи.

Нинішні вагомі здобутки є переконливим доказом того, що трудові колективи галузі будуть і далі наполегливо працювати над впровадженням новітніх технологій, творчо застосовувати кращий вітчизняний і зарубіжний досвід, повсякденною самовідданою працею домагатимуться нових виробничих досягнень.

У цей святковий день зичу вам і вашим родинам миру, добра, благополуччя, успіхів в усіх починаннях.

Голова Верховної Ради України Володимир ЛИТВИН.



Фото Павла БАГМУТА (Укрінформ).

У цеху Київського обласного хлібопекарського комплексу.

Багато хто з нас День харчової промисловості вважає професійним святом тільки умовно. І святкує його разом з багатомільйонною армією виробників хліба, м'яса, молока та інших продуктів. Це природно, бо здавна домогосподарства переймаються кулінарною справою на рівні з професіоналами, зміцнюючи власні фізичні кондиції і зберігаючи традиції української кухні. І це — вдячно по відношенню до цієї дуже важливої для нас галузі.

Сьогодні варто нагадати, що за обсягами виробництва в структурі нашої промисловості харчова — друга після металургії. Що в ній працюють понад 10 тисяч підприємств. Що перші іноземні інвестиції прийшли не в якусь іншу, а в харчову галузь. Але є не менш важливий зв'язок цієї галузі з усіма нами. По тому, яку частку свого сімейного бюджету ми витрачаємо на продукти харчування, можна судити про наш добробут. Та, на жаль, сьогодні цей показник більш як удвічі перевищує європейський. Тому такі об'єкти, як новий хлібопекарський комплекс на Київщині, вселяють оптимістичні надії.

МАТЕРІАЛ ПРО НОВИЙ КОМПЛЕКС ЧИТАЙТЕ НА 4-Й СТОР.

ПОДІЇ

Пенсіонери матимуть свій санаторій?

Санаторій «Збруч», що в райцентрі Гусятин на Тернопільщині, передадуть у відання Пенсійного фонду України. Про це повідомив голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян після переговорів з керівництвом ПФУ. Наразі державне підприємство «Санаторій «Збруч» не працює. **Про його проблеми «Голос України» писав у вересні цього року.** Цілорічна бальнеологічна оздоровниця на 200 місць успішно діяла тридцять років, і лише протягом останніх двох тут не було відпочивальників. Вона має вищу акредитаційну категорію. На щастя, вдалося зберегти приміщення, інфраструктуру санаторного комплексу, висококваліфікований персонал. Тож є надія, що невдовзі «Збруч» знову запрацює і пенсіонери зможуть тут оздоровлюватись. Можливо, з часом закінчать ще один корпус, який вже багато років є довгобудом, **інформує наш власкор Любов ЛЕВИЦЬКА.**

Найбільше заробляють у Києві та Донецьку

Найбільші доходи в другому кварталі нинішнього року отримали мешканці столиці — 47 708 мільйонів гривень і Донецької області — 36 111 млн. У розрахунку на одну людину кожен столичний житель отримав 13 264,9 грн., а кожен мешканець Донецького регіону — 6 323,6 грн. У другому кварталі торік цей показник становив 10 482,7 грн. і 5896,3 грн. — відповідно.

Найменший дохід на одного жителя — 3851,5 грн. — зафіксовано в Чернівецькій області, а найменший обсяг соціальної допомоги, **за даними Держстату,** виплачено мешканцям Волині. У загальному обсязі доходів зарплата українців становить 42 відсотки, а соціальні допомоги та інші трансферти — близько 40 відсотків.

Маневри підземними переходами

У столиці стартувала чергова масштабна робота із демонтажу малих архітектурних форм. Міські чиновники вже вкотре пообіцяли очистити Київ від кіосків-правопорушників. Для цього навіть створили відповідний штаб. Мало того — уже поспішили прозвітувати про «звершення і досягнення» у цій нелегкій боротьбі. Так, буцімто, щодня головне профільне управління та КП «Київблагоустрій» здійснюють відповідні роботи. З вересня вже демонтовано майже півтисячі кіосків. Усього цього року з вулиць міста, **за даними прес-служби КМДА,** зникло понад 2000 тимчасових споруд. Проте у масштабах столичного безладу це очищення практично непомітне.

СТОР. 12

КОРОТКО

■ Ужгородський національний університет, заснований Народною Радою Закарпатської України восени 1945-го, відзначив чергову річницю, **повідомляє наш власкор Василь НИТКА.**

■ На території Черкаського річкового порту урочисто відкрито меморіальну дошку підводникам Черкащини, котрі загинули в період Другої світової війни, **інформує наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.**

■ Працівникам «Заводу точної механіки» в Кам'янець-Подільському виплатили 350 тис. грн. заборгованої зарплати. На виконання вимог подання прокурора заборгованість виплачена і працівникам, і звільненим раніше співробітникам зазначеного підприємства, **повідомляє УНН.**

Врожай овочів в Україні в 2012 році становитиме 8,6 млн. т *(Мінагрополітики)*

Зіткнень і броунівського руху не очікується

Новий парламент буде структурованішим і відповідальнішим. Таку думку висловив Голова Верховної Ради Володимир Литвин в інтерв'ю телеканалу «Рада».

За словами керівника парламенту, вже «більш-менш визначено, хто до якої фракції входитиме, взагалі не постає питань щодо тих, хто стане депутатом за партійними списками, в більшості своїй уже визначились депутати-мажоритарники». «Тому я не думаю, що в цьому плані будуть великі зіткнення і те, що можна назвати «броунівським рухом»», — наголосив В. Литвин.

Голова Верховної Ради висловив думку, що депутатам, які обрані за партійними списками, не дозволять забути про відповідальність перед виборцями депутати-мажоритарники. «З людьми потрібно працювати постійно, слухати, чути і реалізовувати те, до чого вони прагнуть, інакше це може погано скінчитися для депутата», — додав він.

В. Литвин спрогнозував, що після виборів ситуація в Україні повинна поліпшитися. За його словами, потрібно проаналізувати реальний стан справ, провести серйозний діалог, визначити найкращі й прийнятні для суспільства та держави шляхи подальшого розвитку внутрішньої і зовнішньої політики. Після цього, сказав він, необхідно перейти до практичної роботи щодо реалізації узгоджених підходів до розвитку України і суспільства.

Основним завданням нинішньої Верховної Ради в листопаді поточного року В. Литвин назвав ухвалення Державного бюджету на 2013 рік. «Він конче потрібний до 1 грудня цього року. Це має бути бюджет розвитку, який максимально враховував би реальні зобов'язання держави», — сказав він.

Прес-служба Верховної Ради.

Замість підтримки масового спорту — бізнесовий підхід

«Сьогодні відбувається згортання як на рівні стратегії і підтримки масового спорту, так і на рівні фінансування дитячих спортивних шкіл, доступних закладів фізичної культури, а гору, натомість, взяв бізнесовий підхід, коли фінансуються винятково ті види спорту, які стали бізнесом і очолюються впливовими чиновниками у владі», — цитує заступника Голови Верховної Ради Миколу Томенка* (на знімку) *його персональний сайт.



Заступник глави парламенту підкреслив, що «понад два роки така експертна системна дискусія не підтримувалася владою, а за кілька днів до виборів відбувся спортивний форум у «кращих традиціях», на якому чиновники знову розповідали спортсменам та фахівцям як успішно розвивається спорт».

На роботу братимуть, незалежно від досвіду

Зачароване коло «не беруть на роботу, тому що немає досвіду, а досвіду немає, тому що не беруть на роботу» буде розірвано. Про це заявив народний депутат України Андрій Пінчук* (на знімку) *(фракція Партії регіонів) на всеукраїнському форумі профспілкових організацій України.



Під час зустрічі було порушено актуальні питання для студентів: збільшення держзамовлення, пошук першого робочого місця, державна іпотека молодим родинам на вигідних умовах, підтримка молодіжних ініціатив.

Андрій Пінчук розповів, що зроблено у захисті прав студентів і молоді у Верховній Раді. Як приклад він навів лобіювання в парламенті обов'язкового фінансування органів студентського самоврядування в розмірі не менш як 0,5 відсотка спеціального фонду ВНЗ, а також ухвалення Закону «Про зайнятість населення». «Відповідно до нього молодь, яка закінчила навчання у вищих навчальних закладах, звільнена від військової служби, і яка вперше влаштовується на роботу, вважається недостатньо конкурентоспроможною на ринку праці», — зазначив він.

Андрій Пінчук повідомив, що він як керівник «Молодих регіонів» робить усе, щоб ідеї молоді втілювалися в реальні проекти. Прикладом цьому служить громадський проект «Є ідея!». «Можна висловити свою точку зору щодо вирішення дискусійних питань, спробувати розв'язати якусь суперечність. Та все, що завгодно: знаєте, як очистити своє місто від бруду? Зменшити кількість ДТП? Поліпшити якість освіти? Надсилайте свої ідеї нам», — закликав депутат-регіонал. Усі ідеї проходитимуть обговорення й голосування на сайті, а кращі — буде втілено в життя.

ДОСЛІВНО

Андрій ПІНЧУК:

«Я вважаю, що молодь є найенергійнішою та найпрогресивнішою частиною нашого населення. Її не влаштовує все застаріле й непридатне в сучасних умовах, вона завжди прагне всього нового. Наша молодь з ентузіазмом сприймає свіжі передові ідеї, а в багатьох випадках сама ці ідеї й пропонує».

Пропонують запровадити курси підготовки до шлюбного життя у школах,

а також зняти передачу, де батьки і діти пізнаватимуть світ

Днями відбувся Всеукраїнський форум сім'ї за участю народних депутатів, урядовців, представників місцевого самоврядування, громадських організацій, церковних діячів тощо.

Під час заходу делегати обговорили проблеми та здобутки державної сімейної політики, сучасні загрози і шляхи захисту традиційної сім'ї, освітні та просвітницькі програми.

Зокрема, народний депутат Павло Унгурян **(на знімку)** («БЮТ-«Батьківщина») переконаний, що Всеукраїнський форум сім'ї покладе перший наріжний камінь для об'єднання всіх просімейних громадських організацій та інституцій нашої країни і створить потужну платформу, яка ефективно захищатиме інститут сім'ї та обстоюватиме українські сімейні цінності в державі.

Сьогодні, за його словами, багато псевдодемократичних організацій, котрі під гаслами прав людини закликають змінювати гендерне законодавство, ювенальну юстицію тощо. Тому сімейна політика має бути пріоритетом держави і розглядатися як національна стратегія нашої країни.

«Нам потрібно координувати діяльність політиків, міністерств, громадськості та створити національний експертний центр у справах сім'ї, який би аналізував і виробляв ініціативи. Також необхідно прийняти закон про основи державної сімейної політики», — зазначив парламентарій.

Власне, одна із цілей форуму, підкреслив П. Унгурян, — напрацювання пропозицій до профільного міністерства. Зокрема, це запровадження курсів підготовки до шлюбного життя у середній і вищих школах, популяризація сім'ї на рівні медіа тощо.

«Ми розуміємо, що нині на сім'ю істотно впливають економічні проблеми. Батьки, замість спілкування з дітьми, присвячують багато часу виживанню. Це призводить до руйнації сім'ї. Тому маємо розвивати осередки, які займатимуться її захистом. Сьогодні над цим уже працюють церкви, громадські організації, батьківський комітет, науковці», — повідомив народний обранець.

У свою чергу народний депутат Лілія Григорович («НУ—НС») запропонувала телеканалам зняти передачу «Наш сімейний вихідний», де, приміром, йтиметься про відпочинок батьків з дітьми на Хортиці, або як вони ходили у похід. Тобто необхідно показати громадськості, як батьки і діти пізнають цей світ. «Це має бути модно, круто і дуже престижно. Адже будь-які державні програми без інформаційного супроводу нам не допоможуть», — підкреслила вона. Парламентарій впевнена, що цей форум стане всеукраїнським океаном, бо наша країна має право і обов'язок донести світові свої рецепти і надбання.



Віце-прем'єр-міністр — міністр соціальної політики Сергій Тігіпко заявив: «Держава підтримуватиме традиційні сімейні цінності». Сьогодні, за його словами, основні зусилля, а, якщо потрібно, то й фінансові ресурси, необхідно спрямовувати на підтримку традиційних сімейних цінностей. Це для держави — безальтернативний шлях.

Урядовець зазначив, що нині перед сім'ями виникає безліч проблем, пов'язаних з доходами, соціальними недугами. У таких умовах, на думку С. Тігіпка, держава та громадськість повинні об'єднати зусилля в підготовці молоді до сімейного життя, а також у допомозі родинам, котрі потрапили у важкі життєві ситуації. Для вирішення цього завдання створено інститут соціальних дільничних, завдання яких — запобігати негативним явищам і робити державну допомогу доступнішою для тих, хто гостро її потребує.

Він також нагадав, що цього року набув чинності закон, згідно з яким соціальні послуги може надавати не тільки держава, а й громадські організації. Це допоможе зробити систему соціального захисту прозорішою та ефективнішою.

Сергій ОЛЕКСАНДРІВ.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

ЦИТАТА

Народний депутат Л. ГРИГОРОВИЧ («НУ—НС»):

«Хтось із класиків сказав, що світові можна простити першу і другу світові війни завдяки унікальному винаходу — сім'ї. Тому ми хочемо, щоб традиційна українська сім'я і взагалі сім'я в світі вистояла. Вистоїть сім'я — вистоїть держава, вистоїть сім'я — вистоїть світ».

ЦИФРИ

В Україні щороку реєструється 400 тисяч шлюбів, з них 200 тисяч сімей розлучаються протягом перших трьох-чотирьох років подружнього життя.

МІСЦЕВЕ САМОВРЯДУВАННЯ

Рішення сесій скасовують

За висновками районних прокурорів, на Миколаївщині органи місцевого самоврядування грубо порушують Закон України «Про оцінку земель». Зокрема, вже винесено понад 60 протестів на незаконні рішення сільських та селищних рад області щодо недоцільності проведення нормативно-грошової оцінки земель.

Як пояснив начальник відділу захисту інтересів громадян і держави у сфері земельних відносин прокуратури області Роман Білан, нормативна грошова оцінка земельних ділянок використовується для визначення розміру земельного податку; державного мита при обміні, спадкуванні та даруванні земельних ділянок; орендної плати за земельні ділянки державної та комунальної власності; втрат сільськогосподарського і лісогосподарського виробництва, а також при розробці показників та механізмів економічного стимулювання раціонального використання та охорони земель. — Проведення таких процедур є обов'язковим, і органи місцевого самоврядування не мають повноважень скасовувати норми земельного законодавства України через сесії сільських та селищних рад, — як це було вчинено у понад 200 населених пунктах регіону, — підсумував працівник прокуратури. Нині на більшість протестів уже відреагували: незаконні рішення сесій скасовано.

Олександра МЕНТЕЛЬ.
Миколаївська область.

Прем'єр радить молоді «багато й завзято працювати»

Під час учорашньої зустрічі зі студентами й викладачами Національного університету «Юридична академія України імені Ярослава Мудрого» прем'єр Микола Азаров не став уподібнюватися занудливому професорові, а запропонував разом поміркувати-подискутувати над кількома життєво важливими питаннями.



Перше. Як отримати престижне, високооплачуване робоче місце?

— Ми прийняли закон про зайнятість. Він зовсім скоро набере чинності. Почитайте його уважно. Він допоможе і вам швидше й міцніше встати на ноги, і дає значні преференції під час приймання на роботу молодих фахівців. Головне — потрібно багато й завзято працювати.

Друга немаловажна тема для молодих людей — це облаштування власного дому.

Микола Янович докладно розповів студентам про надання довгострокових і низьковідсоткових кредитів для придбання житла. Але, вітаючи це, безперечно, гарне починання, без п'яти хвилин випускники вузів знову ставлять запитання: а як заробити цей початковий капітал для першого внеску, якщо його сума обчислюється десятками тисяч, а заробітна плата не перевищує 2—3 тисяч.

— Ми створили молодіжну громадську раду при уряді. Давайте ідеї, давайте разом обговорювати проблеми й шукати шляхи їх подолання, — запропонував прем'єр.

Микола КОСИЙ.
Харків.

Посилити роль первинних профспілкових організацій студентів

У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Комітет Верховної Ради з питань правової політики визнав таким, що відповідає Конституції, проект закону про внесення змін до Закону «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» (щодо посилення правового та соціально-економічного захисту осіб, які навчаються).

Законопроектом (реєстр. №6660) пропонується поширити дію більшості норм Закону «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» на осіб, які навчаються, та доповнити низкою нових норм з питань урегулювання діяльності профспілкових організацій таких осіб.

Зокрема, відповідно до цих доповнень студентські профспілки та їх об'єднання зможуть брати участь у формуванні державної політики щодо розвитку освіти в Україні: формуванні обсягів державного замовлення на підготовку фахівців, мережі студентських гуртожитків; у розробленні проектів нормативно-правових актів, які стосуються соціально-економічних прав та інтересів осіб, які навчаються; здійснювати громадський контроль за дотриманням законодавства про освіту, дотриманням якості освіти; вносити керівникам навчальних закладів, органам виконавчої влади та місцевого самоврядування обов'язкові для розгляду подання про усунення порушень законодавства щодо здобуття освіти, соціальних гарантій молоді; погоджувати навчальні плани, розклади занять, правила внутрішнього розпорядку, правила проживання в студентських гуртожитках, відрахування та переведення студентів.

На засіданні комітету зазначалося, що статтею 7 Закону «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» визначено, що членами профспілок можуть бути особи, які працюють на підприємствах, в установі або організації незалежно від форм власності і видів господарювання, та особи, які навчаються в навчальному закладі. Однак, вважають народні депутати, на практиці зазначена норма залишається нереалізованою.

Члени комітету наголошували, що поданим законопроектом пропонується посилити роль первинних профспілкових організацій студентів, визначити їхні права та повноваження з метою соціально-економічного захисту студентів та молоді України, які навчаються у вищих навчальних закладах усіх форм власності, учнів професійно-технічних училищ.

Реалізація положень законопроекту сприятиме контролю за призначенням та своєчасною виплатою студентських стипендій, матеріальної допомоги, інших виплат за успіхи у навчанні, вживанню заходів для безперешкодного пільгового проїзду студентської молоді.

На засіданні також зазначалося, що положення законопроекту узгоджуються з частиною третьою статті 36 Конституції України, згідно з якою професійні спілки об'єднують громадян, пов'язаних спільними інтересами за родом їх професійної діяльності. Професійні спілки утворюються без попереднього дозволу на основі вільного вибору їх членів та мають рівні права. Обмеження щодо членства у професійних спілках встановлюються винятково цією Конституцією і законами України.

На думку членів комітету, поширення норм Закону «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» на студентів та інших осіб, що навчаються, позитивно вплине і на діяльність органів студентського самоврядування завдяки останнім змінам, внесеним до Закону «Про вищу освіту», оскільки в управлінні навчальними закладами беруть участь і органи студентського самоврядування. Однак доцільно при цьому врахувати, зазначали народні депутати, що профспілки і студентське самоврядування є різними самовправними організаціями та відповідно мають різні права та обов'язки.

Інформаційне управління апарату Верховної Ради України.

ВИБОРИ-2012

Окружним комісіям роз'яснили права спостерігачів

Центральна виборча комісія відправила до 225 окружних виборчих комісій (ОВК) спеціальний лист, в якому звернула увагу на необхідність дотримання вимог виборчого законодавства в частині роботи офіційних спостерігачів і забезпечення належних умов для їхньої діяльності. У свою чергу окружні виборчі комісії мають довести зміст цього документа до дільничних виборчих комісій.

Як повідомили у відділі взаємодії зі ЗМІ секретаріату ЦВК, необхідність відправлення спеціального листа до ОВК спричинена тим, що останнім часом до ЦВК надходять заяви з боку окремих місій спостереження і міжнародних спостерігачів щодо утисків під час здійснення ними відповідної діяльності з боку деяких членів виборчих комісій на місцях.

Окремо в листі зазначається, що згідно з положеннями частини третьої статті 79 Закону про вибори громадяни України, іноземці чи особи без громадянства, які володіють українською мовою, «можуть супроводжувати зареєстрованих офіційних спостерігачів від іноземних держав та міжнародних організацій на території виборчих дільниць та під час засідань виборчих комісій виключно для виконання функцій перекладача (не більше однієї особи з кожним спостерігачем)». «Очевидно, що з метою забезпечення належної комунікації між спостерігачами та організаторами виборів на місцях особи, які виконують функції перекладачів, можуть бути присутні (разом із спостерігачами) під час здійснення останніми будь-якого з їхніх прав, визначених законом», — ідеться в листі.

На Закарпатті є лідери, але немає фаворита

Закарпаття — регіон політично дуже цікавий, особливий. Попри те, що округи тут було нарізано дещо нечесно, адже, як свідчить світова практика, не можна розривати території, на яких проживають етнічні меншини, це майже не впливає на результат. У цьому переконаний директор Аналітичного центру Микола Давидюк. За його словами, етнічні меншини голосують, аналізуючи політичні програми, діяльність кандидата... А національна та етнічна приналежність — далеко не головні у цьому виборі. І це можна вважати здобутком.

Ще одна особливість Закарпаття — дискусія «влада—опозиція» відбувається не навколо Тимошенко. Тут більше дивляться, хто що робить і що зробив до цього часу. Є усталені місцеві політичні еліти, і вони досить сильні. Це означає, що тут немає політичних засланців, так званих «парашутистів», які приїжджають сюди і починають вести агресивну кампанію.

Та попри позитивні моменти загалом експерти вважають нинішні перегони «найбільш проблемними» починаючи з 2004 року. «Багато в чому проблеми були зумовлені законом, передусім зміщаною системою, яка повернулася в Україну через 10 років. Так само ми в законі бачили багато процедурних неузгодженостей, які дали змогу сформувати виборчі комісії так, що не представлено баланс політичних сил. Ці вибори є викликом для українців. Ми маємо не одну, а 226 виборчих кампаній», — зазначив голова правління ВГО «Комітет виборців України» Олександр Черненко. «Для мене Закарпаття — особливий регіон. Те, що ми бачимо, — це конкурентна програма. Тут є лідери, але немає фаворита. Виборча кампанія на Закарпатті, за винятком кількох округів, спокійніша, ніж по Україні», — зауважив він. Звісно, фіксуються й порушення: застосування «чорної» агітації, десь є адмінресурс, але тут немає такої вибухонебезпечної ситуації, як спостерігається у київських округах, сказав експерт.

Водночас проблемою сьогодення О. Черненко назвав підкуп виборців. «Людям треба пам'ятати: продаючи свій голос, вони продають своє майбутнє і майбутнє своїх дітей», — наголосив голова КВУ. Він зазначив, що люди, котрим пропонують гроші, повинні звертатися до міліції й повідомляти про такі факти. Адже підкуп виборця, згідно зі статтею 157 ККУ, — кримінальний злочин, співучасниками якого стають обидві сторони.

**Ольга ПАВЛОВА,
Василь НИТКА.**

Вибухи в агітаційних наметах

У Львові у трьох агітаційних наметах одного з кандидатів пролунали вибухи. Двох агітаторів госпіталізували до лікарні в шоковому стані, ще одна 60-річна жінка потрапила до кардіологічного відділення. Про це повідомила прес-секретар кандидата Людмила Складенюк.

Невідомі майже одночасно підкинули пластикові пляшки з фарбою та петардами під три намети, які було розміщено біля церкви Петра і Павла, військового шпиталю та «Львівводоканалу». За цим фактом міліція порушила кримінальну справу за статтею 296 Кримінального кодексу України — хуліганство. Водночас начальник Личаківського райвідділу міліції Львова Віктор Березін запевнив: від вибухів ніхто не постраждав, порозліталися лише агітаційні матеріали.

Богдан КУШНІР.

На подвір'я кинули бойову гранату

У райцентрі Лисянка, що на Черкащині, на подвір'я приватного будинку, де мешкає керівник обласного штабу однієї з політсил, невідомі кинули бойову гранату. На щастя, ніхто не постраждав. Це вже другий протягом тижня випадок збройного нападу на кандидатів у народні депутати. Правоохоронні органи розпочали розслідування інцидентів.

Лідія ТИТАРЕНКО.



Члени ЦВК Тамара Астахова, Михайло Охендовський, заступник Голови ЦВК Андрій Магера під час засідання.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

АКТУАЛЬНО

Шукали гроші, а вони лежали на землі

Нарікаючи на кризове падіння бюджетних доходів, керівники багатьох органів місцевого самоврядування у сільських районах Херсонщини тільки й сподіваються на дотації та субвенції якщо не з обласного центру, то з Києва. А от у невеличкому райцентрі Каланчак фінансова скрута добре навчила місцеву владу буквально піднімати «зайві» гроші з землі — до того ж чималі суми.



У Каланчаку біди та проблеми такі, як у сусідніх селищах та містечках: коштів на утримання трьох тутешніх дитсадків та двох Будинків культури хронічно не вистачає, збудовані ще у п'ятдесятих роках минулого століття каналізація та водогін — в аварійному стані, а ремонтувати їх немає за що. Та коли півроку тому на позачергових виборах селищним головою обрали **Володимира Зінчука (на знімку)**, перше, що він зробив, — попросив депутатів селищної ради разом із фахівцями-землевпорядниками обійти Каланчак та визначити, чи всі підприємці користуються земельними ділянками на законних підставах. Ця доволі нескладна процедура дала змогу виявити понад три десятки власників магазинів, кафе, літніх майданчиків, котрі не оформили на свої ділянки ані прав власності, ані договорів на оренду. Тепер їм довелося легалізувати використання землі, що одразу ж додало грошей до селищної скарбнички. Протягом останніх дев'яти місяців нинішнього року надходження за оренду землі у Каланчаку зросли на 420 тисяч гривень, тобто план доходів до бюджету перевиконали майже на сорок відсотків!

— Ані я, ані селищна рада не прагнемо будь-що «витиснути» з підприємців останню зароблену копійчину — адже їм також треба на щось розвивати свій бізнес, утримувати родини. Намагаємося домовитися по-добросусідськи, переконати, що у Каланчаку назбиралося чимало невідкладних справ, яких без їхньої допомоги не вирішити. Переконуючи комерсантів укладати договори на оренду землі, завжди вважаємо, скільки людина може заплатити за користування нею. Адже прийнята цьогоріч постанова Кабміну дає змогу встановлювати розміри такої платні у досить широких межах: від трьох до дванадцяти відсотків від оціночної вартості землі. Тож принцип простий — у кого з підприємців прибутки вищі, той платить більше, а для тих, хто з хлібу на квас перебивається, платня мінімальна. Але платити мають усі, проблеми громади треба спільно залагоджувати, бо це — проблеми кожного, — переконаний селищний голова Каланчака Володимир Зінчук.

А от витрачання «підібраних на землі» грошей для селища не проблема — адже «вузьких місць» у комунальному господарстві достатньо. Половина зі згаданих 420 тисяч гривень піде на потреби дитсадків — зарплату вихователям, розрахунок за газ для опалення приміщень та підготовку до зими. Ще 200 тисяч залишиться як недоторканний запас для ліквідації поривів та інших аварійних ситуацій у мережах селищного водогону та каналізації: треба ж за щось купувати нові труби та пальне для техніки ремонтних бригад. Надто багато води витече з дірявих труб, якщо сидіти склавши руки і тільки чекати дотацій згори.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.
Херсонська область.
Фото автора.

Апарат Верховної Ради України висловлює глибоке співчуття старшому консультанту Головного організаційного управління Апарату Верховної Ради України Коніщеву Віктору Петровичу з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті батька **Петра Митрофановича.**

Багато води витече з дірявих труб, якщо сидіти склавши руки і тільки чекати дотацій згори

Установами виконання покарань Полтавщини пройшов Хресний хід із мощами святих рівноапостольних царів Костянтина і Єлени та часткою Чесного і Животворящого Хреста Господнього, *повідомляє наш власкор Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ*. До того реліквіям вклонилися засуджені, працівники колоній та віряни Дніпропетровщини, Донеччини, Луганщини та Харківщини



Севастопольський дизайнер Світлана Возіян — єдиний творець модного одягу з Криму, дебютувала у LvivFashionWeek, *повідомляє наш власкор Роман ЧЕРЬОМУХІН*. Вона представила авторську колекцію «Ніжність», на UkrainianFashionWeek — нову колекцію одягу «Андромеда»

Віктор ЯНУКОВИЧ: «Таких підприємств в Україні ще не було. На цьому прикладі ми зможемо будувати концепцію й стратегію розвитку нашого сільськогосподарського сектору економіки»

Завтра Україна відзначатиме «негучне» професійне свято — День працівників харчової промисловості. Його запровадили ще в епоху існування СРСР, і відтоді традиційно, але скромно відзначають в третю неділю жовтня. Однак сьогодні підприємства харчової та переробної промисловості відіграють як ніколи особливу роль у забезпеченні населення продовольчими товарами. Останніми роками в усьому світі дуже гостро стоїть питання продовольчої безпеки. І саме працівники харчової промисловості одними з перших покликані розв'язувати цю проблему. Саме вони забезпечують продовольчу стабільність українських регіонів, вносячи вагомий внесок у розвиток економіки країни.

Турбота про хліб насущний завжди була однією з найголовніших турбот людства. Сьогодні галузь постійно працює над поліпшенням якості виготовленої продукції, розширює її асортимент, наповнює внутрішній і зовнішній ринок дедалі більшою кількістю добрих і потрібних товарів. Завдяки професіоналізму та безустанній праці працівників харчової промисловості, ця галузь є одним з лідерів в освоєнні нових методів і форм ринкового ведення господарства, у технічному та технологічному відновленні виробництва. Про один з таких прикладів — матеріал нашого власного кореспондента.

Розвиток високотехнологічних хлібопекарських підприємств, створення сприятливих умов для інвесторів, формування принципів державного та приватного партнерства — ці та багато інших питань обговорювали на Міжнародному форумі «Інноваційні технології в хлібопекарській галузі» у Києві за участю Президента України Віктора Януковича *(на знімку)*.



Форум закликав до діалогу українських пекарів, керівників галузі, європейських виробників устаткування і навіть дипломатів. Серед головних тем обговорення — розвиток інвестиційного партнерства.

Залучення інвестицій, впровадження інноваційних технологій — це одні з основних складових розвитку економіки, підкреслив Президент України Віктор Янукович, відкриваючи це авторитетне зібрання вітчизняних і закордонних фахівців.

Напевно, не випадково в рамках міжнародного форуму відбулося відкриття Київського обласного хлібопекарського комплексу, який став наочним прикладом успішного співробітництва вітчизняних інвесторів з провідними виробниками сучасного обладнання для такого роду підприємств.

— Новозведений комплекс, загальна сума інвестицій якого становить 45 мільйонів доларів, став одним із найуспішніших інвестиційних проектів, у рамках якого в Київській області буде створено 3,5 тисячі робочих місць. Сьогодні можна з упевненістю сказати, що це підприємство майбутнього. Таких підприємств в Україні поки що не було, це перша ластівка, і на цьому прикладі ми зможемо будувати концепцію й стратегію розвитку нашого сільськогосподарського сектору економіки, — сказав Віктор Янукович під час відкриття нового українсько-словенського спільного підприємства «Київський обласний хлібопекарський комплекс».

Головна особливість нового комплексу з виробництва хлібобулочних виробів — оснащення його найсучаснішим обладнанням європейських стандартів. Повністю автоматизований цикл виробництва, що включає п'ять виробничих ліній загальною потужністю 250 тонн хлібобулочної продукції на добу. Тут уперше в Україні застосовано технологію безтарного зберігання борошна. Отже, київський хлібопекарський комплекс у своїй галузі став найбільшим підприємством в Європі.

У свою чергу міністр аграрної політики і продовольства України Микола Присяжнюк зазначив, що створення таких сучасних хлібопекарських підприємств, крім економічного позитиву, має ще й велике соціальне значення.

— Ми сьогодні шляхом впровадження в економіку країни такого підприємства й таких технологій розуміємо, що соціальні сорти хліба будуть якісні. Для нас це дуже важливо, тому що таке підприємство, таке обладнання не може виготовляти неякісний хліб. Підприємство оснащено енергозберігаючим устаткуванням, що дасть змогу знизити собівартість продукції.

А голова Київської облдержадміністрації Анатолій Присяжнюк запевнив, що ціна на хліб відтепер у регіоні буде стабільна.

— Ми підписали угоду із власником цього чудового заводу, що на соціальні чи масові сорти хліба цінова політика збережеться стабільною, ціну не підвищуватимуть як мінімум три роки.

Немає важливішої професії, ніж бути вчителем і пекарем, —

каже засновник ТМ «Кулиничі», інвестор і власник СП «Київський обласний хлібопекарський комплекс» Володимир Мисик.

— Ми відкрили найсучасніший хлібопекарський комплекс, до складу якого входить не тільки виробництво хліба, а і його логістика, транспортування та реалізація. 500 булочних і кондитерських європейського типу буде розташовано у всіх населених пунктах Київської області, усього Київського регіону. Це дасть можливість виключити із ціноутворення хліба адміністративні, транспортні та багато інших витрат, пов'язаних з виробництвом і доставкою хліба суміжними підприємствами. І це дуже важливо. Річ у тім, що система виробництва, доставки й реалізації продукції в цій важливій галузі економіки, на жаль, досі на багатьох підприємствах залишається на рівні минулого століття. Хліб випікають на обладнанні, яке за енерговитратами на порядок вище, ніж у світових виробників. На навантаження їде до 30—40 хвилин, у той час як за європейськими нормами — кілька хвилин. 80 відсотків споживаного в країні хліба не упаковується згідно із санітарними нормами. Порушується елементарна повага до споживача, який у сучасному світі має право розраховувати на споживання хліба, у процесі виготовлення якого дотримано всіх технологічних процесів і санітарних норм. Але найголовніше — і це проблема для багатьох жителів України, особливо в невеликих населених пунктах — у вечірній, нічний час, та навіть вранці неможливо купити якісний і свіжий хліб. А якщо він є, то немає того сорту, який хотів би придбати покупець. Тобто продовжуємо працювати за принципом: бери що є, а то й того не буде. А я упевнений, переконаний, що в кожному населеному пункті має бути цілодобовий магазин із продажу найсвіжішого хліба й найрізноманітніших сортів і назв.

— Харків'янам пощастило більше — у регіоні такої проблеми давно немає.

— У Харкові таких сучасних булочних понад 700, у Харківській області — понад 300, навіть на невеликих хуторах є магазинчики, де можна цілодобово купити свіжий хліб, випити чашечку кави. А ви переймалися запитанням, скільки людей працює ночами? Відповідаю — не менш як 20 відсотків населення працюють або в третю зміну, або ночами, або їх життєдіяльність пов'язана із цілодобовою роботою: міліція, постова служба, МНС, швидка допомога, таксисти, транспортники, перевізники, а ще туристи, ті, хто у відрядженні. Запитання: де вони можуть випити в нічний час чашечку кави, склянку молока, з'їсти свіжу булочку, тістечко? Відповідь — ніде. Але це не правильно, не сучасно. Людям необхідно вчасно якщо не поснідати, то хоча б перекусити, це елементарна фізична потреба. Я часто буваю у відрядженнях, і, як правило, зазнаю всіх цих труднощів, тому що всі кафе відчиняються не раніше 10-ї години ранку. Поведіть мене, покажіть, де о 8-й ранку можна випити гарячого чаю й з'їсти свіжий круасан чи булочку з маком. Але візьміть будь-яку столицю, або навіть провінційне місто Європи, там скрізь є булочна, кондитерська сімейного типу, і працює вона якщо не цілодобово, то з раннього ранку. Ось навіщо ми створюємо такі потужні заводи із широкою мережею булочних, які обладнані й працюють саме за таким принципом.

— Сьогодні на прилавку ваших булочних десятки, якщо не сотні сортів хліба й хлібобулочних виробів.

— Щодоби на харківському заводі ми виготовляємо кілька сотень хлібобулочних виробів, близько 50 нових видів розробляємо протягом кварталу. Іншими словами, кожні три місяці ми змінюємо асортимент не менш як на третину, пропонуємо споживачам нові вироби, збираємо кращий передовий досвід з усього світу й впроваджуємо в себе на виробництві. Наприклад, французькі багети, італійський чіабатт, німецький корншпіц... Ці назви для більшості населення не відомі, але ми випікаємо хліб різних країн і пропонуємо людям, скуштуйте, якщо сподобається, ми готові його виготовляти для вас постійно. Таку концепцію закладаємо й у розвиток київського заводу.

— Ви створювали свою імперію хліба майже років 20 тому...

— Ми не імперія, наш колектив — це частина величезної світової армії булочників, яка працює цілодобово, яка не завойовує країни, а пропонує їх населенню якісні продукти харчування. Ми пройшли нелегкий шлях, побудували завод на кредитні гроші, як то кажуть, у чистому полі. Сьогодні торговельна марка «Кулиничі» — це група хлібозаводів, об'єднаних в одну компанію, яка виготовляє за добу сотні тонн хліба, реалізує його цілодобово в затишних торговельних павільйонах, де завжди раді покупцеві, де в будь-який час на нього чекають, як я вже казав, свіжі хлібобулочні вироби, гарячі напої. І я гадаю, немає важливішої професії, ніж бути вчителем і пекарем.

— Люди старшого покоління, котрі звикли до того, що хліб — він і є хліб, напевно, сьогодні вагаються, якому сорту надати перевагу...

— У різних областях України, на певній географічній території, народ любить певні сорти хліба. У Харкові надають перевагу одним видам хліба, у Полтаві — іншим, у Київській області — третім і т. д. Це століттями укладені пристрасті, традиції. Наше завдання весь цей хлібний асортимент виготовити й донести до споживача. Але ми зробили експеримент — багато видів полтавського хліба запропонували харків'янам, а знамениту харківську випічку — жителям сусідніх областей. І людям це сподобалося.

— Ви торкнулися якості хліба. Усі ми пам'ятаємо незабутній аромат бабусиних булочок з печі. Священне дійство, ні з чим не порівнянне...

— Ми використовуємо наші традиційні українські технології, впроваджуємо їх у сучасне хлібопекарське обладнання.

Наш хліб сьогодні вже реалізують у Полтавській, Харківській, частині Донецької, Луганської, Сумської та Дніпропетровської областей, і попит на нього лише зростає. Тепер серед наших споживачів і жителі Київської області.

Київський комбінат — один з найбільших в Європі, побудований з використанням інноваційних технологій та обладнання найостаннішого покоління, яке тільки придумано у світі.

— Важко було пробитися в Київську область?

— Навпаки. У Київській області дуже комфортні умови для інвесторів, для будь-якого підприємця, який має реальний план. Київська область одержує додаткові податки, розвиток інфраструктури, сотні додаткових робочих місць, а головне — досконалу продукцію нової якості, новий сервіс. Ми вже поставили 50 тисяч булочних ще до відкриття підприємства в області. Завдання на найближчу перспективу — значно розвивати торговельну мережу, створити близько 200 хлібних маршрутів. Президент дав високу оцінку цьому проекту, це майбутнє хлібопекарської галузі нашої країни.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Фото Леоніда КУЛИКОВА.

У кожному населеному пункті має бути цілодобовий магазин із продажу найсвіжішого хліба

Проста філософія виборів

ПЕРПЕНДИКУЛЯР У ПАРАЛЕЛЯХ

Життя триває, бо плине час. Взагалі-то в Бога немає часу, а лише вічність. Натомість люди зважають на час, який самі собі вигадали.

Бо смертні тілом, не вірять у безсмертя душі. Дехто каже, що вірить, але все одно не вірить і, боячись смерті, відміряє собі дні до неї...

Відтак значна більшість людей в Україні не оцінюють життя з позиції вічності й не усвідомлюють власної **відповідальності перед Богом, перед власною совістю, перед минулими, нинішнім і прийдешніми поколіннями.**

Не усвідомлюють і не беруть на себе відповідальності, незважаючи на те, що саме ці **величні слова** про відповідальність записані в преамбулі до Конституції України.

А позаяк не оцінюють життя з позиції вічності й власної відповідальності, то живуть (і живляться!) політичними рекламами та безглуздими телевізійними ток-шоу за участі одних і тих самих акторів політичного театру, марно шукаючи в них надії на здійснення своїх мрій і сподівань шляхом діяльності тих самих акторів.

Отак і живуть від виборів до виборів, у яких по суті не беруть належної участі, бо не беруть на себе відповідальності за власний вибір. За вибір провідників, розпорядників, найвідповідальніших менеджерів суспільства.

Зрештою, кожна нація має таких провідників, на яких заслуговує, яких сама обирає, коли громадяни віддають свої голоси, опускаючи бюлетені у виборчі скриньки.

Але, щоб обрати насправді найвідповідальніших достойників суспільства, нація повинна:

по-перше, бути насправді патріотичною нацією одноплемінників і усвідомлювати свою **відповідальність перед Богом, перед власною совістю, перед минулими, нинішнім і прийдешніми поколіннями**;

по-друге, насправді **хотіти самим** обрати найдостойніших.

Після 10 років сумлінної (а отже, й виснажливої) праці в парламенті я нині, напередодні нових виборів, опинився у привілейованому становищі. Зазначений під №128 у виборчому списку Об'єднаної опозиції «Батьківщина», можу дозволити собі спокійно працювати, гідно й відповідально закінчуючи мою каденцію у Верховній Раді України.

Кажу це цілком спокійно й відверто. Вочевидь, якби я був у першій двадцятці списку, тоді б мабуть, «крутився» і «мотався» вдень і вночі, віддаючи всі сили на переконання виборців, щоб добре зважили свої наміри з позиції громадянської відповідальності за власний вибір.

Тоді б старався понад усі свої сили, відпрацьовуючи довіру, яку мені було б виявлено в тому випадку. Бо який номер у списку, такий і рівень довіри, а отже, й відповідальності.

От, скажімо, той, хто стоїть першим у списку, очевидно, має найвищий рівень довіри, а це означає — найвищу відповідальність. Ті, хто очолює третю десятку списку, мають відповідний рівень довіри.

А я стою у списку сто двадцять восьмим. Отож, з точки зору авторів списку, рівень довіри до мене, а відтак і оцінка моєї здатності працювати в перспективі є також сто двадцять восьмими.

Проте це зовсім не означає, що я розчарований чи невдоволений. Життя продовжується і не ділиться на час виборів і час міжвиборний. Життя — це маса проблем, що потребують вирішення шляхом взаємного розуміння і злагоджених дій тисяч людей.

Тому я не можу собі дозволити опускати руки в безнадії, а зовсім навпаки — зі ще більшою старанністю і завзяттям намагатимусь допомагати односельцям, землякам-чернігівцям, усім моїм співвітчизникам.



Тому буду продовжувати приїжджати на Чернігівщину для зустрічей із земляками і надаватиму посильну допомогу, передусім у правильному розумінні нинішньої ситуації та найближчої перспективи.

А перспектива є такою, що в наступному складі Верховної Ради України майбутнім депутатам відведено 450 місць. Із них 225 місць передбачено для депутатів, котрі будуть обрані за партійними списками (у багатомандатних округах), а ще 225 — за одномандатними (мажоритарними) виборчими округами.

Тобто в кожному мажоритарному окрузі виборці обиратимуть найкращого мажора з кількох мажорних кандидатів. Натомість у багатомандатних округах кожен громадянин обиратиме представників тієї політичної сили, яка, на думку даного виборця, заслуговує найбільшої довіри.

Що більше виборців проголосує за певну політичну силу, то більше представників цієї сили буде в парламенті.

Для прикладу зазначу: для того, щоб я потрапив до наступного складу парламенту, треба, щоб за нашу політичну силу проголосувало не менше (128:225) · 100% = 57% виборців.

Бо справа (і проблема!), як ви розумієте, зовсім не в мені, а у виборцях. Адже саме виборець (кожен виборець!) має дати слушну і правильну оцінку нинішнім претендентам-мажорам і претендентам-силам. Причому дати оцінку не за їхніми лагідними й правильними словами, а за їхніми справами.

От, наприклад, мало проголосити, що руїну подолано, стабільності досягнуто. Тоді як інші декларують зворотне, що стабільність зруйновано, руїну досягнуто.

Однак усі ми разом відповідальні за те, що відбулося протягом останніх 20 років:

— маємо зруйноване військо, що вже не здатне захистити суверенітет і незалежність нашої Батьківщини, натомість ще досі не маємо чіткого кордону з сусідами;

— зруйновано територіальну цілісність України, є зарубіжна військова база в Криму, та й весь півострів лихоманить;

— зруйновано українську культуру, натомість на полі української культури, зокрема, на книжковому ринку, у кінопрокаті, у бібліотечних фондах, на головних концертних і театральних сценах бачимо переважно зарубіжних авторів, гастролерів;

— зруйновано український інформаційний простір, у якому панують іноземні ЗМІ іноли відверто антиукраїнського спрямування;

— фактично зруйновано науку, а освіту перетворено на торгівлю, де все продається: контрольні, реферати, курсові роботи, навіть дипломи;

— зруйновано медицину, яка нині існує лише для багатих;

— майже повністю зруйновано село, яке вимирає;

— зруйновано духовно-релігійну сферу життя українців;

— зруйновано вітчизняне виробництво, а олігархи збагачуються за рахунок ввезення імпортних товарів, тоді як кожний уряд продовжує розповідати казки про наміри збільшити кількість робочих місць;

— зруйновано демократичні свободи громадян, майже всі засоби масової інформації належать представникам правлячої верхівки незалежно від політичного забарвлення, журналістику перетворено на систему інформаційного обслуговування панівного клану скоробагатьків;

— зруйновано механізм реалізації народного волевиявлення, неодноразово зґвалтовано Конституцію;

— зруйновано систему професійного кадрового відбору спеціалістів, натомість побудовано антинародну корумповану бюрократичну піраміду в образі державної мафії, у якій хабарництво є нормою;

— зруйновано довіру до державних інституцій і до державних службовців, які цілком професійно дурять громадян.

«Реформатори» всіх відтінків заповзялися так «реформувати» (а по суті — руйнувати) Українську Державу, щоб у ній не залишилось нічого українського.

У той час, як наївні українці співають «Згинуть наші воріженьки, як роса на сонці» (тобто, випаруються самі собою), дехто не чекає випаровування, а вживає конкретних кроків у напрямку ліквідації всього українського на теренах України.

І треба чесно визнати, що впродовж кількох останніх років багато що вже вдалося зробити для ліквідації незалежності України.

Вдалося тому, що українці в своїй абсолютній більшості нічого не роблять для збереження своєї незалежної держави, не виявляють належної рішучості й патріотизму. Лише співають: «Боже, великий, єдиний, нам Україну храни!»

А чого це Бог має вам охороняти й зберігати Україну, коли ви самі нічого не робите для охорони й збереження землі своїх батьків — власної Батьківщини?!

Люди добрі! Та ви ж на очах усього світу втрачаєте Україну, тоді як інші цю Україну послідовно захоплюють шляхом повзучої окупації!

Віталій КОРЖ,
народний депутат України.

Друкується у рахунок квоти Комітету Верховної Ради України у закордонних справах.

РЕАЛІЇ

Чиновники заробляють менше від двірників

«У нас сьогодні нема коштів на відправлення листів, на оплату телефонних розмов, Інтернету, проблеми з виплатою заробітної плати, яка в працівників міськради нижча, ніж у двірників», — так охарактеризував фінансовий стан органів місцевого самоврядування у Львові міський голова Андрій Садовий. Дебати між депутатами та керівниками міста під час формування бюджету закінчилися тим, що народні обранці торік урізали кошти на зарплату та потреби міської ради. У такий спосіб хотіли стимулювати чиновників до пошуку додаткових резервів. Міський голова не погодився з такими кроками і подав до суду на депутатський корпус.

У першій інстанції Андрій Садовий святкував перемогу. Суд визнав, що рішення було незаконним. Але депутати подали апеляцію. Поки тривають судові колізії, чиновники працюють за мінімальну зарплату і не мають за що листи відправляти.

На сесії міськради за рахунок вільного залишку бюджетних коштів запропонували збільшити видатки на зарплату на суму 2,125 млн. грн., але представники бюджетної комісії виключили цей пункт з ухвали, мотивуючи тим, що справа перебуває в суді.

Прокуратура Львова і суд першої інстанції визнали правоту міськвиконкому. Міський голова Львова просить суд пришвидшити розгляд справи, бо ситуація в місті — критична.

«Наскільки я зрозумів, депутати до кінця парламентських виборів не мають бажання працювати, — прокоментував конфлікт Андрій Садовий. У Львові вже був прецедент, коли депутати не виділяли кошти на прибирання міста. Двірники прийшли на сесію і пообіцяли, що будуть сміття приносити і висипати депутатам під хату. Під тиском працівників сфери житлово-комунального господарства депутатський корпус збільшив видатки для наведення порядку на вулицях Львова.

У Львівській міській раді з перших днів нема порозуміння між міським головою та депутатським корпусом, де більшість має ВО «Свобода». Андрій Садовий балотувався від партії, яка має лише три депутатські мандати у міській раді. Бажання виграти вибори і залишитися незалежним від партійного впливу привело до того, що без підтримки «Свободи» міський голова не може вирішити жодного питання. Тому час від часу у ратуші виникають конфлікти між виконкомом і депутатським корпусом.

Богдан КУШНІР.
Львів.

Постанова Центральної виборчої комісії

Про оголошення попередження кандидату у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркуту І. В.

До Центральної виборчої комісії 15 жовтня 2012 року надійшла заява разом з доданими до неї матеріалами кандидата у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Кунченка Олексія Петровича із повідомленням про встановлення судом при розгляді виборчого спору факту порушення обмежень щодо проведення передвиборної агітації, передбачених Законом України «Про вибори народних депутатів України» (далі - Закон), кандидатом у народні депутати України в цьому ж окрузі Беркутом Ігорем Віталійовичем.

У заяві суб'єкт звернення просить Центральну виборчу комісію оголосити кандидату у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркуту І. В. попередження за порушення обмежень щодо проведення передвиборної агітації, встановлених частиною дев'ятою статті 74 Закону.

Свої вимоги заявник обґрунтовує тим, що судовим рішенням, яке набрало законної сили, визнано відомості, розповсюджені кандидатом у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркутом І. В., такими, що мають завідомо недостовірний та наклепницький характер про нього, а також визнано протиправними дії кандидата у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркута І. В., що полягають у розповсюдженні недостовірних відомостей про кандидата у народні депутати України, недостовірний або наклепницький характер яких встановлено у судовому порядку.

Розглянувши заяву та додані до неї матеріали, Центральна виборча комісія встановила.

Постановою Центральної виборчої комісії від 7 серпня 2012 року № 181 «Про реєстрацію кандидатів у народні депутати України, висунутих Партією регіонів, в одномандатних виборчих округах» зареєстровано кандидата у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Кунченка Олексія Петровича.

Постановою Центральної виборчої комісії від 3 серпня 2012 року № 145 «Про реєстрацію кандидата у народні депутати України, висунутого Політичною партією «Велика Україна» зареєстровано кандидата у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркута Ігоря Віталійовича.

Частиною першою статті 68 Закону встановлено, що передвиборна агітація - це здійснення будь-якої діяльності з метою спонукання виборців голосувати за або не голосувати за певного кандидата у депутати або партію - суб'єкта виборчого процесу. Передвиборна агітація може здійснюватися в будь-яких формах і будь-якими засобами, що не суперечать Конституції України та законам України.

При цьому статтею 74 Закону встановлено обмеження щодо ведення передвиборної агітації, відповідно до частини дев'ятої якої забороняється розповсюдження завідомо недостовірних або наклепницьких відомостей про партію - суб'єкта виборчого процесу або про кандидата у депутати, недостовірний або наклепницький характер яких встановлено у судовому порядку.

Постановою Луганського окружного адміністративного суду від 6 жовтня 2012 року у справі № 2а-/1270/7776/2012, залишеною без змін ухвалою Донецького апеляційного адміністративного суду від 10 жовтня 2012 року, визнано відомості, розповсюджені кандидатом у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркутом І. В., такими, що мають завідомо недостовірний та наклепницький характер про кандидата у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Кунченка О. П., а також визнано протиправними дії кандидата у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркута І. В., що полягають у розповсюдженні завідомо недостовірних відомостей про кандидата у народні депутати України, недостовірний або наклепницький характер яких встановлено у судовому порядку.

Частиною п'ятою статті 124 Конституції України встановлено, що судові рішення ухвалюються судами іменем України і є обов'язковими до виконання на всій території України.

Згідно з пунктом 5 частини другої статті 61 Закону попередження оголошується політичній партії, кандидату у народні депутати України у разі порушення обмежень щодо проведення передвиборної агітації.

Рішення про попередження політичній партії, кандидату у народні депутати України приймає Центральна виборча комісія (частина перша статті 61 Закону).

Відповідно до частини третьої статті 61 Закону попередження, зазначене у частині першій вказаної статті, оприлюднюється Центральною виборчою комісією у загальнодержавних засобах масової інформації та на офіційному веб-сайті Центральної виборчої комісії.

Таким чином, Центральною виборчою комісією встановлено передбачені Законом підстави для оголошення кандидату у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркуту І. В. попередження за порушення визначених Законом обмежень щодо проведення передвиборної агітації з подальшим його оприлюдненням у загальнодержавних засобах масової інформації та на офіційному веб-сайті Комісії.

Враховуючи викладене, відповідно до пунктів 1, 19 частини другої статті 30, частин першої - третьої, шостої статті 61, частини дев'ятої статті 74 Закону України «Про вибори народних депутатів України», керуючись статтями 11 - 13, частиною п'ятою статті 14, частинами п'ятою, шостою статті 15 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Оголосити кандидату у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркуту Ігорю Віталійовичу попередження за порушення обмежень щодо проведення передвиборної агітації, встановлених Законом України «Про вибори народних депутатів України».

2. Копію цієї постанови надіслати кандидатам у народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі № 106 Беркуту І. В. та Кунченку О. П.

3. Цю постанову оприлюднити в газетах «Голос України», «Урядовий кур'єр» та на офіційному веб-сайті Центральної виборчої комісії.

Голова Центральної виборчої комісії
В. ШАПОВАЛ.

м. Київ,
17 жовтня 2012 року.
№ 1683.

Прокуратура Запорізької області виявила низку порушень з боку контролюючих органів, *повідомляє наш власкор Леонід СОСНИЦЬКИЙ*. Так, районна санепідемстанція Хортицького району міста перевірила шість суб'єктів підприємницької діяльності двічі.



Любомир Гузар спілкувався з молоддю в Івано-Франківському облмуздрамтеатрі, *повідомляє наш власкор Галина БРУХАЛЬ*, і побажав усім не намарне використовувати свої молоді роки: багато вчитися, працювати над собою і гнати геть від себе лінощі

Там, де сходяться кордони

Сьогодні, 20 жовтня, минає двадцять років відтоді, як наказом голови Державного комітету у справах охорони державного кордону України було створено Луцький прикордонний загін. Напередодні ювілею, 18 жовтня, тут відбулися урочистості, на яких побував наш кореспондент.

На ювілей до воїнів у зелених кашкетах до Луцька прибули голова Державної прикордонної служби України генерал армії Микола Литвин, керівники Волинської і Рівненської областей, на території яких вони несуть службу, ветерани-прикордонники.

Такої уваги Луцький прикордонний загін заслужив своїми досягненнями на службі. За результатами діяльності у 2011 році його визнано кращим в Україні. Позитивна динаміка спостерігається і цього року. За січень—вересень затримано 700 порушників державного кордону, вилучено 59 одиниць зброї, близько 900 штук боєприпасів, контрабандних товарів на 19 мільйонів гривень. Звісно, таких результатів не було б, якби держава не забезпечувала прикордонників усім необхідним. Лише цього року до загону надійшло 30 одиниць сучасної техніки: автомобілі, квадроцикли, патрульні катери, снігоходи на загальну суму понад два мільйони гривень. На удосконалення інфраструктури загону та державного кордону на його ділянці виділено понад п'ять мільйонів гривень.

Вирішуються і соціальні питання. Свідченням цього стала центральна подія свята: вручення волинським прикордонникам ключів від 45 квартир. Облаштовано їх у колишній солдатській казармі. Керівник ТзОВ «Київ-Інстал» Анатолій Бочковський з гордістю зазначає, що вартість квадратного метра при облаштуванні осель становила 3900 гривень, за нормативних для Волині 5400. В цілому витрачено понад дев'ять мільйонів гривень.

— Луцький прикордонний загін — передовий у Державній прикордонній службі. Щодо нашої служби загалом, то маємо чітку державну програму її розвитку до 2015 року. Йдемо інноваційним шляхом. Повністю перейшли на професійний принцип комплектування. Наша структура відповідає сучасним європейським стандартам і вимогам, — повідомив Микола Литвин.

Також він додав, що цього року прикордонники отримають до п'ятисот квартир і близько ста кімнат для тих, хто ще не має сім'ї. Також тривають роботи на 46 об'єктах спеціального будівництва, в основному на кордоні: це реконструкція підрозділів, котелень, лікувальних закладів. Вдалося опрацювати й питання, пов'язані з міжнародними проектами. Нині вивчаються тендерні пропозиції в рамках прикордонного співробітництва України, Польщі, Білорусі. «Є така програма, де ми вже отримали перший транш. Це майже 24 мільйона гривень, а всього буде понад 89 мільйонів. Вони пов'язані з будівництвом і реконструкцією дев'яти прикордонних підрозділів», — поінформував журналістів голова Держприкордслужби.

Також на території містечка прикордонників, поблизу штабу Луцького загону, відкрито пам'ятний знак воїнам-прикордонникам усіх поколінь.

Микола ЯКИМЕНКО.
Волинська область.
Фото автора.



Голова Державної прикордонної служби України, генерал армії Микола Литвин (у центрі) вручає ключі від нової квартири.

ДОВІДКОВО

Луцький прикордонний загін охороняє кордон України з Республікою Польща і Республікою Білорусь загальною протяжністю 545,5 кілометра.

На Уютній «неуютно»

Полтавцям, які мешкають на вулиці Уютній (офіційно вона чомусь і називається саме Уютною, а не Затишною), про комфорт нагадує лише назва вулиці. Розбита проїжджа частина, бруд, сміття... Однак найбільше тут бояться початку опалювального сезону, бо щороку він починається з проблем.

От і нині мешканці кількох будинків мерзнуть у квартирах через порив теплотраси. Понад тиждень їм обіцяють аварію ліквідувати, проте робити це, схоже, не поспішають.

Це якесь дежавю, говорять мешканці будинку № 24. Другий рік поспіль щойно розпочинається опалювальний сезон — на подвір'ї викопують величезну яму. Торік через це тепла не було понад місяць.

Як повідомили у ГЖЕД № 2, будинок перебуває на балансі їхньої третьої дільниці. Тепла ж не було не лише на Уютній, 24, а й на Уютній, 26, Пушкіна, 137, 139 та 145. Проте ліквідувати аварію — компетенція не житлово-експлуатаційної дільниці, а турбомеханічного заводу. Колись будинки були у його відомстві, а мережі належать підприємству і нині. Тим часом мешканці як мерзли, так і мерзнуть. І продовжують скаржитися. От і нам листа написали... Може, подіє?

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.
Полтава.

Болгарських ополченців увіковічнили на Одещині

Сьогодні у Комсомольському парку міста Болграда Одеської області урочисто відкрито меморіал болгарським ополченцям і всім учасникам Російсько-турецької визвольної війни 1877—1878 років.

Згідно з історичними даними, у звільненні Болгарії взяли участь більше тисячі болгар Бессарабії. Меморіал став єдиним таким пам'ятником за межами Болгарії. З ініціативою зведення цього монумента в Одеській області виступила Асоціація болгар України та її президент, депутат Одеської обласної ради Антон Кіссе.

Пропозицію увіковічнити пам'ять болгарських ополченців Антон Кіссе вніс на засіданні Одеського болгарського товариства ще у грудні 2004 року. Конкурс тривав понад два роки, у ньому взяли участь одинадцять скульпторів, художників і архітекторів з Одеси, Бессарабії і Болгарії. Одноголосно було утверджено проект одеського архітектора Миколи Базана.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

«Трансмаш» презентував нові вагони

Луганський науково-виробничий центр «Трансмаш» презентував дослідні зразки залізничного вагона-цистерни для перевезення нафтопродуктів та універсального залізничного вантажного піввагона. На презентації нової продукції були присутні машинобудівники з Німеччини, Білорусі, Монголії, Києва та регіонів країни.

А найближчим часом колектив має намір розробити й виготовити ще сім типів такої продукції і не лише.

— Проектно-конструкторським технологічним бюро ведуться активні роботи зі створення нових видів рухомого складу із застосуванням інноваційних методик. Цього року, наприклад, уже подано 35 заявок на прогнозований винахід, — розповів генеральний директор НВЦ «Трансмаш» Сергій Мокроусов (**на знімку другий ліворуч**).

У цілому 2012 рік був значимим для «Трансмаша» тим, що освоєно масове виробництво вагонних візків і гальмівного обладнання для рухомого складу, введено в експлуатацію ливарний цех.

Алла АНТІПОВА.
Фото прес-служби НВЦ «Трансмаш».



КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

Виправна колонія буде чистою

У Коломийській виправній колонії № 41 запрацювали очисні споруди. Це має велике значення не тільки для поліпшення санітарно-побутових умов для тисячі в'язнів, а й сусідського села Товмачик, у якому 56 дворів. Більше того, введення в експлуатацію очисного комплексу повної біологічної очистки, потужністю 300 кубометрів, відтепер убезпечує від потрапляння зворотних вод у річку Прут, нижче за течією якої знаходиться водозабір міста Коломиї. Так що, це нововведення має велике екологічне значення для всієї Івано-Франківської області.

Вл. інф.

Знайшли останки радянського лейтенанта

Під час будівельних робіт на острові Хортиця знайшли людські кістки. Пошуковці, які прибули сюди разом з міліцією та фахівцями МНС, виявили залишки лейтенантських кубарів на петлицях, складаний ніж, портсигар та нарукавний знак. За оцінками фахівців, ідеться про невисокого чоловіка віком до 25 років. Загинув лейтенант від пострілу в голову з пістолета. Інших речей, які б допомогли ідентифікувати його особу, на жаль, не знайдено. Останки лейтенанта нині перебувають на експертизі у міліції. Після закінчення досліджень їх поховають на одному з місцевих цвинтарів.

Вл. інф.

«На крилах надії» відкриває таланти

У Чернігові відбувся п'ятий Всеукраїнський фестиваль творчості людей з обмеженими можливостями «На крилах надії». У його роботі взяли участь 165 представників із 23 областей України. У Палаці для дітей та юнацтва вони змагалися у вокальному та хореографічному мистецтві, декламуванні творів. Також на фестивалі діяла виставка художників-аматорів, вишивальниць з обмеженими можливостями. Організував захід Всеукраїнська організація «Союз організацій інвалідів України» та Державна служба з питань інвалідів і ветеранів України. Журі нагородило кращих виконавців і авторів творів дипломами та подарунками.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

ЦИФРА

1,2 мільйона осіб

відпочили з початку року в оздоровницях, туристичних об'єктах і готелях Криму всіх форм власності. За словами міністра курортів і туризму АРК Олександра Лієва, на території півострова розташовано 780 об'єктів туристичної сфери, які працюють легально.

Роман ЧЕРЬОМУХІН.

ЧФ скорочують — працювати ніде

...левову частку безробітних Севастополь отримує внаслідок скорочення Чорноморського флоту Російської Федерації. Про це повідомив директор міського центру зайнятості Валерій Ільченко. Більше двох третин від загальної кількості городян, які втратили роботу за перші дев'ять місяців нинішнього року (усього за цей період без неї залишилася 1961 особа), раніше були вільнонайманим персоналом на ЧФ.

Проте за рівнем безробіття, визначеному за методикою Міжнародної організації праці, Севастополь поступається лише Києву: тут не зайнято 6,4% і 6,1% населення відповідно. Середній по Україні показник — 8,4%.

Микола МАГДИЧ.
Севастополь.

Всесвітньо відомі тенори заспівали в Кам'янці-Подільському про «карії очі», повідомляє наш власкор Віра ШПИЛЬОВА

Бібліотечний фонд поповнили митники

Житомирська митниця передала універсальній бібліотеці імені Олега Ольжича і обласному краєзнавчому музею речі, які були вилучені при спробі незаконного вивезення за межі України. Це 13 книжок, дві медалі та одна монета. Вилучили їх на митних постах в Овручі та Виступовичах. Найдорожчу книжку експерти оцінили в 10 тисяч гривень.

Заступник начальника митниці Віталій Щербань **(на знімку)** зазначив, що в перші роки незалежності України спроб вивезти за кордон культурні цінності було набагато більше. Але й тепер таке трапляється: 2012-го житомирські митники вже десять разів виявляли те, що перевозилося незаконно, наприклад, велику колекцію давніх монет. За деякими із випадків ще тривають суди.

Олексій КАВУН.
Житомирська область.

Фото Катерини ТАРАНОВСЬКОЇ.



Тимошенко проситься назад до в'язниці

Вона вимагає від керівництва колонії та головлікаря ЦКЛ № 5 у Харкові припинити її лікування та повернути назад до тюремної камери, повідомив персональний сайт Юлії Володимирівни.

За її словами, лікування не може тривати під постійним спостереженням камер, записи яких потрапляють в Інтернет. Нагадаємо: кілька днів тому в Інтернеті з'явився відеозапис, на якому жінка, схожа на Юлію Володимирівну, гуляє по камері, займається спортом.

У Державній пенітенціарній службі України запевнили, що жодної зйомки чи записів перебування екс-прем'єра Юлії Тимошенко в палаті нема й не було.

Микола КОСИЙ.
Харків.

Сезон роздачі автомобілів

Одразу 19 «швидких» отримали від держави центральні районні лікарні Кіровоградщини. Надходження ще кількох реанімобілів для міст області забезпечило цього року обласне управління охорони здоров'я. Про це нашому власкору Петру Мельнику повідомив керівник обласного медичного відомства Олег Рибальченко. Сертифікат на авто лікарям вручив віце-прем'єр-міністр — міністр соціальної політики Сергій Тігіпко.

На 10 «швидких» збільшився і автопарк на Миколаївщині. Тут ключі від новеньких машин головним лікарям медзакладів вручила віце-прем'єр-міністр України — міністр охорони здоров'я Раїса Богатирьова.

До речі, за рівнем оснащення лікарень та якістю надання медичних послуг Миколаївщина — серед лідерів, заявила під час робочої поїздки в регіон Раїса Богатирьова, **повідомила наш власкор Олександра МЕНТЕЛЬ.**

Колективу обласного протитуберкульозного диспансеру, де за участі віце-прем'єр-міністра України — міністра охорони здоров'я відкрили бактеріологічний відділ клініко-діагностичної лабораторії третього рівня, подаровано сертифікат на 16-зрізовий комп'ютерний томограф. А головному лікарю Павлу Георгієву Раїса Богатирьова вручила ще й ордер на квартиру для лікаря-фтизіатра, придбану за кошти обласного бюджету (за програмою протидії туберкульозу). Крім того, 50 кращих медпрацівників області нагородили щорічними преміями. Кошти на це (150 тисяч гривень) три роки поспіль виділяють з обласної скарбниці.

Домчала днями нова «швидка» і до Сахкамінської амбулаторії, найстарішої в Кам'янець-Подільському районі Хмельниччини. Цей медичний заклад обслуговує понад тисячу осіб, які мешкають у селі Сахкамінь, працюють на залізничній станції Нігин та на заводі в селі Вербка, тож «швидка» тут украй необхідна. За словами голови Кам'янець-Подільської райдержадміністрації Михайла Желізника, потреба в цих спеціальних авто — гостра всюди. Наразі на всю Хмельницьку область виділено кошти на придбання лише 16 «швидких», **повідомила над власкор Віра ШПИЛЬОВА.**

ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ НА 10-Й СТОР.

У Вінницькому аграрному почують і побачать лекторів з будь-якої країни

Учора Вінницький національний аграрний університет (ВНАУ) відсвяткував 30-річний ювілей. За цей час навчальний заклад пройшов стрімкий шлях від філіалу Української сільськогосподарської академії до університету із статусом національного. Тут підготовлено понад 35 тисяч фахівців. Головними напрямами наукових досліджень є виробництво і впровадження альтернативних джерел енергії та розвиток бурякоцукровиробництва. Над першою проблематикою науковці ВНАУ працюють спільно із колегами з низки зарубіжних університетів. З цією метою разом з французами створено Школу біопалива.

Вінницький аграрний — єдиний серед профільних вищих навчальних закладів, де готують фахівців у галузі міжнародної економіки та для структур Державної митної служби. У Вінниці тільки в аграрному створено Вчену раду із захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора економічних наук. Кожен викладач має персональний електронний кабінет, а кожен студент — електронну залікову книжку. Електронна система «Софія», розроблена і впроваджена науковцями, об'єднує в собі всі структурні підрозділи університету.

Напередодні ювілею в аграрному презентували три лекційні аудиторії, обладнані засобами відеозв'язку. Тепер студентам не треба добиратися на лекції з одного з віддалених корпусів. Вони мають можливість слухати і бачити лектора, який проводить заняття в головному корпусі. У режимі он-лайн можна приймати інформацію з будь-якого іншого міста, де є Інтернет, а лектор має комп'ютер чи ноутбук з відеокамерою. Така система зв'язку впроваджена з ініціативи і підтримки ректора університету народного депутата України Григорія Калетніка. З його приходом у ВНАУ влітку 2009-го було відремонтовано всі навчальні корпуси, два з яких добудовано. Завдяки цьому студенти отримали можливість навчатися в одну зміну, а не в три, як раніше. Розширено у 2,5 разу кількість спеціальностей. Отримано ліцензію на підготовку іноземних студентів. Ректор заохочує вивчення іноземних мов. З наступного навчального року окремі лекції читатимуть англійською.

У ВНАУ створено майже двадцять колективів художньої самодіяльності, шість з яких мають звання народних. Гарний подарунок до свята зробили й волейболісти — університетська команда пробилася в Суперлігу вітчизняного волейболу.

Віктор СКРИПНИК.

Королівство, де оживають книжки



У столичному музеї книги і друкарства відкрився III Фестиваль української дитячої книги «Азбукове Королівство Магів і Янголів».

Урочисто відкрив свято фольклорний дует «Божичі». Дітворі так сподобалися пісні, що багато хто навіть записував їх на мобільні телефони. Потім перед гістьми відчинив двері художній зал, де було представлено виставку робіт учнів Київської школи мистецтв № 5. Але, напевно, найцікавішими експонатами виявилися артбуки за книжкою Данила Хармса «День».

— Фестиваль доводить, що наш музей не тільки територія, де ми показуємо книжки, — каже його директорка Валентина Бочковська, — а й де вони завдяки їхнім творцям оживають. З кожним роком межі фестивалю розширюються. Збільшується географія учасників. Протягом трьох днів діти матимуть змогу зустрітися з відомими дитячими письменниками та художниками. А також візьмуть участь у майстер-класах з акторської майстерності, духовного співу, акварельної ляпки та багатьох інших, пов'язаних із творчістю і духовним розвитком дитини.

Андрій НЕСТЕРЕНКО.

Фото автора.

Інші фото з цієї події шукайте в фотомагазині на сайті www.golos.com.ua.



СПОРТ

Перший Орден НОК вручено

Під час відкриття III Спортивного конгресу України президент НОК Сергій Бубка вручив олімпійській чемпіонці 1952 року зі спортивної гімнастики 88-літній Ніні Бочаровій Орден Національного олімпійського комітету. На тих Іграх у Гельсінкі вона здобула дві золоті медалі (у команді і вправах на колоді) і дві срібні (у багатоборстві та в командних вправах з предметами).

— Цього року ми відзначаємо 60-ліття участі наших атлетів в Олімпіадах сучасності. З приємністю виконую почесну місію і вручаю Ніні Антонівні перший Орден Національного олімпійського комітету України.

Чемпіонка подякувала за нагороду та постійну увагу до неї.

— Мені щастить на перший номер — перша Олімпійська чемпіонка і першою отримую Орден, — сказала вона. — Минуло 60 років, а все було ніби вчора. Не пам'ятаєш, як готувався, які труднощі долав, пам'ятаєш одне — як піднімаєшся на п'єдестал пошани і тебе оголошують олімпійським чемпіоном.

Стали повноправними членами FIFPro

На конгресі Міжнародної федерації асоціацій футболістів-професіоналів (FIFPro) у Вашингтоні (США) позитивно вирішили питання про надання повноправного членства Асоціації футболістів-професіоналів України. Як відомо, організація, очолювана Ігорем Гатауллiним, ставить собі за мету захист трудових і соціальних прав професіональних футболістів, їхнє об'єднання та солідарність для подальшої розбудови та підвищення іміджу українського професіонального футболу на міжнародному рівні.

Довідка

FIFPro (Federation Internationale des Associations de Footballeurs Professionnels) — всесвітня організація, яка об'єднує представників понад 50 тисяч професіональних футболістів. Федерація існує з 1965 року і нині налічує 47 профспілок-членів, 8 кандидатів та 9 спостерігачів.

Для американських телеглядачів

Шанувальники боксу у США зможуть подивитися пряму трансляцію поєдинку українця Володимира Кличка з поляком Маріушем Вахом на телеканалі EPIX. Це протистояння стане центральною подією боксерського вечора для американських телеглядачів, а перед цим вони побачать бій-повернення фінського суперважковаговика Роберта Геленіуса, суперником якого може стати його співвітчизник Ярно Росберг.

Нагадаємо, що бій Кличка-молодшого з Вахом відбудеться 10 листопада в Гамбурзі (Німеччина), а поєдинок Геленіуса — того самого дня в столиці Фінляндії Гельсінкі.

Лише результати

Футбол. XII чемпіонат України серед ВНЗ. **Інформаційну підтримку змаганням надає «Голос України».**

2-й тур. 16—18 жовтня.

«КНТЕУ-Меркурій» (Київ) — «Університет» (Чернівці). 1:7. «Легпром» (Київ) — «Юнга—Морська академія» (Одеса). 1:1.

Матч «Податковий університет» (Ірпінь) — «Тернопіль-Педуніверситет» перенесено на 1 листопада.

Команда «Буревісник» (Кременець) відпочивала.

«Легпром» — 4 очки, «Університет» — 3, «Буревісник» — 3, «Юнга—Морська академія» — 1, «Меркурій» — 0, «Тернопіль-Педуніверситет» — 0, «Податковий університет» — 0.

Наступний тур відбудеться 23 і 24 жовтня.

У тернопільському благодійному фонді відкрито безплатний стоматологічний кабінет «Карітас» для малозабезпечених, передає наш власкор Любов ЛЕВИЦЬКА

ГОЛОС УКРАЇНИ № 198 (5448)
СУБОТА, 20 ЖОВТНЯ 2012

Під вітрилами Колумба

Журналіст «Голосу України» побував на казковому острові, загубленому в Атлантиці

Повернення «Санта-Марії»

Якщо в дитинстві ви мріяли про великі відкриття й заздрили морякам, які хвацько борознили океани на білокрилих вітрильних кораблях, то нині ця ваша заповітна мрія легко може здійснитися. На португальському острові Мадейра місцеві рибалки скинулися, найняли вчених, і з їх допомогою відродили флагман першої флотилії великого мореплавця Христофора Колумба — каравелу «Санта-Марія», яка загинула в грудні 1492 року на рифах біля Гаїті. Потрапити на борт судна з вітрилами, позначеними червоним католицьким хрестом, зараз може будь-хто: нашкреби тридцять євро і тебе легко візьмуть у команду.

Ось уже віддано швартові, каравела із шістьма десятками пасажирів виходить з гавані міста Фуншал, і з небувалою для нинішніх залізних кораблів грацією навіть не ковзає, а просто-таки пурхає хвилями Атлантичного океану з легкістю ластівки. Матроси, набрані зі спадкових рибалок, і одягнені лише у полотняні штани, направляють «Санту-Марію» за солоним вітром. На борту каравели все точнісінько, як було на її знаменитій тезці: на бортах — гармати з ядрами, підготованими на випадок нападу корсарів, їжу готують на встановленій у палубному закутку плиті з каменю. Є на «Санта-Марії» і власний корабельний пес, якому замість будку пристосували порожню бочку з-під вина з вибитим дном. Ось тільки в далеку Америку каравела більше не піде: максимум, на що ви можете розраховувати — це на можливість обігнути Мадейру й оглянути її з боку океану.



Гавань Мадейри.

У саду рослинних чудасій

Зауважимо, на острові й справді є на що подивитися як звичайним туристам, так і географам й натуралістам. Мадейра, по суті, — величезна скеля, що здіймається вгору на понад кілометр. Але за тисячоліття, що минули з часу її відкриття, працьовиті португальці перетворили острів у щось схоже на дорогоцінну скриньку з скарбами. Упродовж століть купці та мандрівники, які зупинялися тут, щоб поповнити запаси води, харчів і, звичайно ж, знаменитого місцевого вина — мадери, звозили на берег різноманітних тварин і рослинні чудасії з Африки (від неї Мадейру відділяють якихось сімсот кілометрів), Карибських островів, Латинської Америки. Клімат для них виявився настільки сприятливий, що сьогодні поцятковані терасами схили Мадейри стали справжнім райським садом, де звичні для нас види дерев і квітів набувають воістину велетенських розмірів і казкового аромату.

Чудасіями на кшталт саду кактусів найнеймовірніших форм і розмірів, вражаючою колекцією орхідей і буйно квітнучих дерев можна помилуватися й у ботанічному саду, що вінчає пік острова. Але поїздка туди — саме собою пригода. Дорога вгору — це крута серпантинка з непрогляднними поворотами біля стін будинків — тут тротуарів практично немає. І цією вбивчою за складністю трасою водії звичайних таксі та автобусів мчать на божевільній швидкості, ледь пригальмовуючи на кожному повороті. Від такого слалому над океаном у не звиклого пасажира просто захоплює дух і тремтять коліна — так їздити, враховуючи, що аварії на Мадейрі — рідкість, доступно не кожному пілоту «Формули—1»!



У крихітних будиночках перших остров'ян й досі живуть люди.

Яблучні банани та морські чорти

Враження від каскадерської поїздки терміново необхідно заїсти чимось приємним на смак, і тут навіть для найвимогливішого гурмана можливостей, хоч відбавляй. Остров'яни настільки захоплені експериментами з агротехнологіями, що десятиліттями схрещують найнепоєднуваніші, здавалося б, види, і досягли в цьому значних успіхів. На будь-якому вуличному лотку в місті Мадейрі вам за смішну ціну запропонують велетенські манго, дивовижно ароматні банани зі смаком... яблука, і яблука зі смаком сливи. Якщо ж і це чудо садівництва не припаде до смаку, окремою гіркою викладені найніжніші й дуже вибагливі «фрукти пристрасті» — плоди монстери, що нагадують величезні пухирчасті огірки.

А от фермерський ринок міста Фуншал — справжнє свято тропічних барв і ароматів, щоправда, з відчутним душком морепродуктів. На його прилавках трапляються такі звірюки, яких вам не покажуть у жодному океанаріумі: глибоководний морський чорт і двометрова риба-шабля — щось на зразок зубастого вугра, з якої місцеві кулінари готують смачну страву під назвою ешпада. Ну і, звичайно ж, розсипи мушлів лапаш, що тануть у роті, яких остров'яни просто в їхніх будиночках смажать на крихітних сковорідках, хлюпнувши туди трохи оливкової олії.

Пляжного відпочинку в тому розумінні, яке вкладають у нього українці, на Мадейрі немає, бо береги острова завершуються в основному скелястими урвищами, поряд з якими готелі будують хвилерізи для купання своїх гостей. Але й тут купання в океані — більше привілей сильних плавців: один невірний рух, і потужна течія з високою припливною хвилею може стукнути тебе об бетонну стінку хвилеріза або викинути на камені, усі ребра перерахувавши. Натомість на острові з лихвою можна втамувати жагу пізнання далеких земель, що захопила тебе: тут і стародавні собори, і безліч музеїв різних напрямків, надзвичайно мальовничі будиночки перших остров'ян, і можливість поганятися за стрімкими тунцями на швидкісному катері.

Відкрита Мадейра

Якби Христофор Колумб, який прожив сім років на сусідньому острові Порту Санту і був одружений на дочці його тодішнього правителя Феліпе Монес де Перестрелло, потрапив на Мадейру сьогодні, він напевно б вирішив, що вже знайшов свою землю обітовану, і ні до якої Америки не відплив би. Адже крім принад природи й процвітаючою курортної економіки, тут є ще й приємні люди — мадейрці усміхнені й гостинні не напоказ, за покликом душі. І ця відкритість зведена в ранг адміністративної політики: для туристів тут навстіж відчинені всі двері — доступ відкритий навіть в офіційну резиденцію губернатора Мадейри з прекрасним парком на скелястому виступі в порту, і в сам губернаторський офіс. Ані там, ані в муніципалітеті ані найменшого поняття не мають про жодні турнікети й режим доступу за перепустками, як роблять в українських облдержадміністраціях, міських та обласних радах: тут від народу та гостей відгороджуватися не заведено. Єдиним місцем у Фуншалі, де я побачив високий, та ще й подвійний паркан з пильними вартовими у формі, був... дитячий садок — до безпеки малечі тут ставляться, мабуть, навіть з надмірною серйозністю.

Утім, містечка та крихітні селища Мадейри для туристів цілком безпечні, блукай ти хоч пізно вночі найвіддаленішими закутками. Водії завбачливо пригальмовують перед пішоходами, навіть у тому випадку, коли ті переходять дорогу ну в дуже недозволених місцях (переконався на власному досвіді). Туристові, який підгуляв і загубився в хитросплетінні вузьких вуличок Фуншала, поліцейський на велосипеді чи мотоциклі підкаже дорогу або викличе таксі, а не почне бити чи в кишенях нишпорити. Уночі Мадейра взагалі — барвисте видовище: скеля, обвита зеленню, освітлена «від п'ят до маківки» і можна лише уявити собі, скільки в цю систему вклали грошей і праці. Упасти з кручі або навіть спіткнутися через якусь вибоїну в темряві практично неможливо, бо цієї темряви, як і вибоїн на дорогах, немає в принципі.

Милуючись казковою мадейрською ілюмінацією, я мимоволі згадував нещодавній виступ перед журналістами Олександра Гавриша — міського голови Скадовська. Градоначальник дитячого курорту державного значення тоді з гордістю заявив про небувале за всю історію цього курорту досягнення: «У Скадовську вже освітлено 75 відсотків вулиць». Що ж, у кожній країні свої стандарти якісного відпочинку, але мадейрські для туристів з усього світу явно привабливіші.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

Херсон—Київ—Лісабон—Фуншал.

Фото автора.



«Санта-Марія» піднімає вітрила.





Круїзний лайнер і каравела.



Скелясті береги Мадейри.



Морський чорт зі свіжого улову остров'ян.

Туристові поліцейський підкаже дорогу або викличе таксі, а не почне бити чи в кишенях нишпорити

Є дві угоди для підписання. Щоправда, невідомо які?

У понеділок Президент України Віктор Янукович відбуде з робочим візитом до Москви. Робити останні узгодження з приводу переговорів у Білокам'яній взялися учора в Києві міністри закордонних справ двох країни — Сергій Лавров та Костянтин Грищенко **(на знімку — зліва направо).**

На думку голови українського зовнішньополітичного відомства, провідними стануть газові питання. Однак він запевнив, що лише ними президенти не обмежаться: «Тематика переговорів у Москві буде достатньо широкою. Насамперед це наша взаємодія в торговельно-економічній сфері», — заявив Костянтин Грищенко після переговорів зі своїм російським колегою. Крім того, дипломат повідомив, що підготовлено дві угоди, можливі для підписання. Щоправда, він не уточнив, які саме.

Водночас обом міністрам було що обговорити й окрім зустрічі лідерів двох держав. Зокрема, Сергій Лавров заявив, що Росія хоче прискорити процес удосконалення договірно-правової бази функціонування Чорноморського флоту Російської Федерації на території України. Раніше посол України в РФ Володимир Єльченко повідомляв, що Україна та Росія підпишуть угоду про нові правила пересування та дислокації об'єктів Чорноморського флоту.

У контексті військового співробітництва, російський дипломат наголосив, що Міністерства оборони України та Росії зміцнюватимуть співпрацю у сфері боротьби з піратством. «Дуже важливе питання — це взаємодопомога в ситуації, коли наші громадяни опиняються в біді. Особливо у випадках, коли вони виявляються захопленими в заручники й страждають від піратства. Ми сьогодні домовилися підтримати зусилля наших оборонних відомств у тому, щоб зміцнити співпрацю й у цій сфері», — зазначив Сергій Лавров.

Окремо дипломати приділили увагу питанню делімітації кордону в Азовському морі та Керченській протоці. «Дуже складно сказати, який відсоток ми вже вирішили й скільки залишилося вирішити», — сказав Костянтин Грищенко, відповідаючи на запитання журналістів. На думку українського міністра, зараз необхідно вирішувати питання на експертному рівні. У свою чергу Сергій Лавров зазначив, що пункти, які вимагали схвалення президентів, вже вирішені, **передає УНІАН.** Не випадково, за його словами, в Ялті в липні цього року на зустрічі президентів Росії та України було прийнято спільну заяву, в якій дано доручення відповідним відомствам підготувати договір про розмежування морських просторів.



Фото Михайла КОЙФМАНА/УНІАН.

Крадуть найдорожче, що є в німців

Найулюбленіше дітище німців, як відомо, — автомобіль. Його люблять не лише ті, хто його купує, а й ті, хто обходиться без товарно-грошових відносин. Про це свідчить статистика, яку оприлюднило Товариство німецьких страховиків: 2011 року в Німеччині вкрадено 19 658 застрахованих легкових автомобілів, тобто майже на один відсоток більше, ніж 2010-го. Є й гарна новина: темпи зростання кількості крадіжок знизилися.

Якщо кілька років тому авто найчастіше зникали в прикордонних регіонах, що межують з так званими новими членами Європейського Союзу, то тепер вони не так впадають в око. Найбільше зростання викрадень зареєстровано в Гамбурзі, Бремені, землях Шлезвіг-Гольштейн, Заксен-Анхальт та Гессен. Зменшилася кількість страхових випадків у Саарланді, Баварії та Тюрінгії. У великих містах найбільше слід пильнувати свого залізного коня, окрім Гамбурга, у Берліні (тут крадуть найчастіше — 3,6 автомобіля на 1000 зареєстрованих), у Дрездені, Лейпцигу та Дюссельдорфі.

Найбільшою популярністю серед злодіїв користуються Фольксвагени (6736), БМВ (2889), Ауді (2624) та Мерседеси (1023). Але така перевага Фольксвагена викликана лише тим, що автомобілів цієї марки значно більше на дорогах країни. Є в злочинців і конкретні улюблені моделі. Це в першу чергу дорогі позашляховики БМВ X5/X6, гібрид Тойота Лексус RX400 та Тойота Ленд Крузер, а також фольксвагенівський мультівен Каравела T4.

Помиляється той, хто вважає, що крадуть в основному нові авто. Як видно зі статистики, більше ризикує той, хто їздить на старій машині. Причина: у них гірша система захисту проти викрадень, вважають страховики.

Кількість крадіжок збільшувалася в Німеччині «за синусоїдою»: пік припав на роки після возз'єднання Східної та Західної Німеччини. 1993 року, наприклад, у країні зникло понад 105 тисяч легковиків, 1998 року — лише близько 59 тисяч, найбезпечнішим був 2008-й — трохи більше 16,5 тисячі. Таке різке скорочення страховики пояснюють жорсткішим контролем на кордонах Німеччини та ЄС. Бо, хоч паспорти давно вже ніхто в Шенгенській зоні не перевіряє, дорожна поліція посилила в прикордонній смузі свою присутність. Але 2009 року намітився новий підйом викрадень, та й 2011-й винятком не став.

Для страховиків крадіжки — чималий головний біль. Лише минулого року вони виплатили потерпілим у Німеччині 344 мільйони євро. Але вони є серйозним економічним фактором і для значної кількості застрахованих. Бо наскільки частіше прилипає до нечистих рук та чи інша модель, тим дорожче її страхування.

344 мільйони євро — це приблизно й та сума, яку заробили на крадіжках лише в Німеччині кримінальні угруповання. Бо вкрадені автомобілі практично не знаходять. Винятком був випадок, коли машину «позичили» у самого тодішнього міністра внутрішніх справ.

Віктор ТИМЧЕНКО.
Берлін.

ФОТОФАКТ

На пляжі Бонді-Біч в австралійському Сіднеї відкрилася 16-а щорічна виставка «Скульптури біля моря», на якій представили свої роботи понад 100 сучасних художників з різних країн.

Фото Xinhua/Укрінформ.



Прем'єр–міністр очолив похід проти курців

Прем'єр-міністр РФ Дмитро Медведєв очолив хрестовий похід проти своїх громадян-курців. З 1 січня 2013 року в Росії не залишиться громадських місць, де можна буде викурити сигарету. Тих, хто курить, оголосять невдахами, людьми другого сорту, вони нестимуть адміністративну відповідальність і платитимуть великі штрафи.

За ініціативою Дмитра Медведєва Державна Дума готує законопроект з боротьби з тютюнопалінням. Депутати переконані, що прийняття закону принесе країні не лише моральне відродження, але й величезну економічну користь у кілька мільярдів доларів.

Уряд РФ уже схвалив розгляд у парламенті закону «Про охорону здоров'я населення від впливу навколишнього тютюнового диму та наслідків вживання тютюну». Законопроект передбачає повну заборону на куріння в громадських місцях з 1 січня 2015 року.

Палити росіянам забороняють у кафе та ресторанах, поїздах і електричках, на території освітніх, культурних та спортивних установ, біля входів у вокзали й метро, на робочих місцях і в приміщеннях загального користування багатоквартирних будинків.

Враховуючи, що Росія — одна з країн, де найбільше курять, в ЗМІ розгорнуто потужну пропагандистську компанію критики тютюнопаління, яке прирівнюється до вживання наркотиків, алкоголю. Буде знято сотні телевізійних агіток, плакати та листівки, що критикують любителів диму, «прийдуть» до кожного будинку. До слова, офіційно в Росії 44 мільйони курців.

Як написано у Священному писанні: «Блаженний, хто вірує!». У Росії з лобістів тютюну та сигарет можна сформувати армію, дивізію, полк! Охочих заробити на продажі сигарет і в уряді, і в парламенті, і в численних силових структурах набагато більше, ніж наївних борців з курцями з «нижчої касти».

Незалежні експерти переконані, що заборона куріння та продажу тютюну збільшить нелегальний тютюновий ринок на 35 відсотків. Заборонений плід, як відомо, солодкий. Тютюнові бунти в Росії були за царя, радянської влади. Важливо не наступити на ці самі граблі сьогодні.

Віктор ТИМОШЕНКО.
Москва.

Профспілки сказали «ні!» жорсткій економії

Європейська конфедерація профспілок (CES) організовує 14 листопада загальноєвропейський «День дій» проти політики жорсткої економії в країнах ЄС, **повідомляє РІА «Новости».**

За словами представника організації, що об'єднує 85 профспілок з 36 країн, CES рішуче виступає проти заходів жорсткої економії в ЄС, які «занурюють Європу в економічний спад і руйнують європейську соціальну модель».

У рамках «Дня дій» в різних країнах ЄС, у тому числі й у Греції, Португалії та Іспанії, пройдуть «демонстрації, страйки, збори та інші акції», **повідомив представник CES.**

На листівки відреагують обстрілами

Північнокорейська армія погрожує «безжалісним військовим ударом», якщо південнокорейські активісти спробують закидати прикордонні райони КНДР пропагандистськими гаслами.

«У той самий момент, коли найменші кроки з метою поширення (листівок) буде помічено... Західним фронтом без попередження буде завдано безжалісного військового удару», — йдеться в заяві Корейської народної армії.

У ній також міститься заклик до мешканців прикордонних районів Південної Кореї, з території яких активісти планують запускати повітряні кулі з пропагандистськими листівками, «евакуюватися, щоб уникнути можливих збитків», **інформує БІ-БІ-СІ.**

ПЛАНЕТА

Вінничани вивчатимуть в Ізраїлі, як краще перевозити пасажирів

Обласний центр уклав угоду про побратимські відносини з ізраїльським містом Бат-Ямом.

— Протягом минулого й нинішнього років за сприяння держави Ізраїль у нашому місті реалізовано масштабний проект із створення сучасного діагностичного центру, — каже міський голова Вінниці Володимир Гройсман. — Ізраїльська сторона укомплектувала його новітнім обладнанням, таким само, яке використовуються в їхній країні, провела навчання й стажування наших фахівців у своїх клініках. Саме під час роботи над створення центру представники Посольства Ізраїлю в Україні та наші дипломати в Ізраїлі порадили нам партнера для подальшої співпраці — місто-супутник Тель-Авіва — Бат-Ям. Торік мер міста побував у нас, а цими днями під час перебування в Ізраїлі ми підписали угоду про партнерство.

Найбільше вінничан зацікавила досконала система транспортного обслуговування пасажирів в Ізраїлі. Ще до кінця нинішнього року фахівці КП «Вінницьке трамвайно-тролейбусне управління» та представники департаменту енергетики, транспорту та зв'язку міськради поїдуть переймати досвід з цієї справи до побратимів. Домовленості про це досягли під час зустрічі міський голова Вінниці Володимир Гройсман та міністр транспорту Держави Ізраїль Ісраель Кац.

Вінничани запросили побратимів для участі в конференції «Міста, дружні до дітей», яка відбудеться наприкінці листопада у Вінниці під егідою Дитячого фонду ООН ЮНІСЕФ. Фахівці з ізраїльського міста поділяться досвідом реалізації дитячих та молодіжних проектів у їхньому місті.

Довідково

Більше п'ятдесяти років Вінниця має побратимські зв'язки з польським містом Кельце. Угоди про співпрацю в економічній і культурній сферах укладено також з містами: Бірмінгем (США), Пітерборо (Великобританія), Бурса (Туреччина), Цюрих (Швейцарія), Рибниця (Молдова), Липецьк та Невським районом Санкт-Петербурга (Росія).

Віктор СКРИПНИК.

Росіяни переманюють луганських безробітних

Російські роботодавці спеціально приїжджають до Луганська, щоб переманити до себе людей робітничих спеціальностей. Наприклад, нещодавно представники авіабудівної компанії з Комсомольська-на-Амурі шукали фрезерувальників і зварювальників, для чого звернулися в обласну службу зайнятості. За словами керівника відомства Сергія Болотського, представники російських підприємств регулярно приїжджають до Луганська в пошуках кваліфікованих робітників. Про такі пропозиції служба зайнятості лише інформує безробітних. «Хорошого фахівця можна заманити лише гарною зарплатою. А ми поки що високими заробітками забезпечити людей не можемо», — каже С. Болотський.

Алла АНТІПОВА.
Луганська область.

Шведські кошти доведеться почекати

Центр сім'ї, який дуже потрібний Кам'янцю-Подільському, досі не можуть відкрити. Місто вже має схвалений проект, влада підшукала приміщення для нової служби, але на втілення ідеї потрібно 200 тисяч євро. Цю суму очікували отримати від шведського фонду, який профінансував появу схожих інституцій у тамтешньому Хьорлінгу та литовському Укмерге, яке є містом-побратимом Кам'янця-Подільського. Наразі для кам'янчан відповідно програму продовжено до 2015 року. Не виключено, що шведські кошти доведеться чекати кілька років.

Віра ШПИЛЬОВА.

Перекрито канал поставки кокаїну з країн Південної Америки до ЄС та України (МВС)

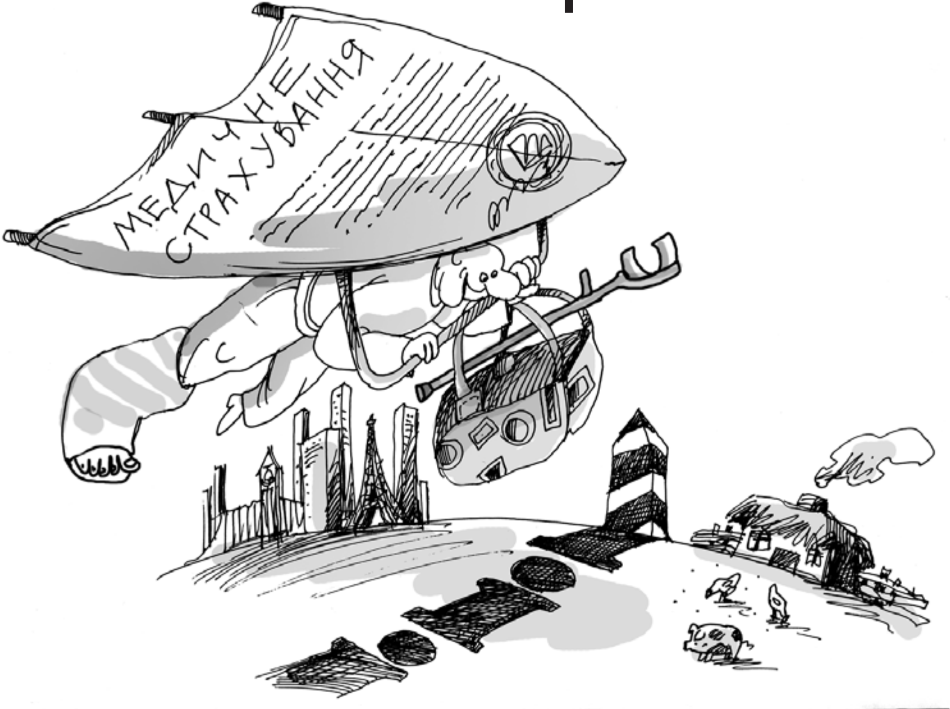
Наразі на кір перехворіло вже більше 12 тисяч українців. Найкращим захистом від недуги є своєчасна та планова вакцинація *(УНН)*



Головний спеціаліст з імунології ГУ охорони здоров'я Києва Олег НАЗАР заявив, що вакцини для профілактики грипу надійдуть у медичні заклади столиці вже наступного тижня, *повідомляє УНІАН*

На прийомі у сільського лікаря... в Німеччині

Проблеми зі здоров'ям виникають тоді, коли на них менше за все чекаєш. Під час літнього відпочинку в Баварії я дуже подряпала руку гілкою дерева. Незабаром на цьому місці з'явилося ущільнення. Пухлина росла і не «розсмоктувалася» протягом тижня, вдень рука починала німіти, а вночі давався взнаки біль. Вирішила не терпіти і набрала київський номер страхової компанії, де оформляла поліс перед від'їздом.



Враження перше: між перукарнею і лавкою м'ясника

Розмова із операторами асістанс-служби виявилася нелегкою. Записати правильно назву села, де ми жили, — Ramsau bei Berchtesgaden — оператор, яка не знала німецької, змогла із п'ятої спроби. Диктування назви та адреси приватного пансіону було окремим випробуванням. Нарешті дівчина на тому кінці дроту зазначила: звернення зареєстроване, шукатимуть лікаря. За півгодини зателефонувала представник асістанс-компанії в Німеччині Ірина. Вона докладно розпитала про моє самопочуття і запропонувала два варіанти: або поїхати того ж вечора до лікарні, розташованої за десять кілометрів від нашого села, або відвідати місцевого терапевта наступного ранку. Я погодилася на другий варіант та отримала смс-повідомлення із адресою медкабінету. «Лікар чекає на вас о дев'ятій. У п'ятницю прийом закінчується рано, тому не спізнюйтеся», — порадила Ірина.

Кабінет сільського ескулапа знайшла на центральній вулиці, між перукарнею і лавкою м'ясника. «Вельмишановні пацієнти та пацієнтки! Просимо вас повідомити про свій візит у реєстратурі, перш ніж займати місце», — прочитала напис. У реєстратурі за стійкою сиділи двоє співробітниць. Одна з них швидко знайшла роздруковану сторінку з моїми даними: її асістанс-компанія надіслала напередодні ввечері. Попросила паспорт і подала бланк розписки, де п'ятьма мовами було зазначено, що я дозволяю повідомити про стан мого здоров'я страхову компанію. «Чи ви уважно прочитали те, що тут написано?» — турботливо попередила дівчина, побачивши, як я взялася за ручку. Кілька натискувань на клавіатурі комп'ютера — і з формальностями було покінчено.

Враження друге: лікар багато читає і говорить англійською

Вмостилася у кріслі в холі амбулаторії і почала чекати. Поруч сиділи молодий чоловік та мама із донькою-школяркою. На порозі кабінету з'явився лікар: років 35, у білій сорочці та білих штанях. Привітався з пацієнтом за руку і запросив на прийом. Такий ритуал повторювався із кожним відвідувачем. Після прийому медик проводжав пацієнта, наче дорогого гостя, і вітався з новим. Підійшла моя черга.

Сімейний доктор Ганс Мюллер-Бардорфф бездоганно говорив англійською, тому мовного бар'єра не виникло. Хоча у разі труднощів у спілкуванні асистент Ірина просила телефонувати їй — як перекладачеві. В кабінеті впадала в око висока і простора шафа із книгами. Для вирішення моєї проблеми ескулап запропонував два варіанти: хірургічна міні-операція, яка робиться в цій же амбулаторії, або консервативне лікування антибіотиками. «Оскільки інших симптомів — наприклад, високої температури, почервоніння, — у вас не бачу, гадаю, варто почати лікування медикаментами. Якщо за три-чотири дні змін не станеться, приходьте ще раз», — пояснив господар кабінету. Доктор виписав рецепт на ліки — точніше, роздрукував рецепт на спеціальному бланку: «У двох найближчих селах є аптеки. Ви маєте автомобіль? Ні? Тоді давайте рецепт сюди. Ми передамо його до аптеки, і ліки привезуть вам сьогодні ввечері. Доставка безплатна, продиктуйте адресу в реєстратурі».

Враження третє: доставка ліків безплатна

О шостій вечора біля будинку зупинилося авто із логотипом аптеки. Мені передали паперовий пакуночок із прикріпленим чеком. Упаковка антибіотика й мазь обійшлися майже в 30 євро. Лікування виявилося ефективним, тож у другому візиті до лікаря необхідності не було. До речі, звернула увагу, що розклад роботи ескулапа, який приймає в населеному пункті із 1800 мешканцями, гарно пристосований до потреб як працюючих, так і непрацюючих пацієнтів. Приміром, прийом триває з 8.00 до 11.30 і з 16.00 до 18.00. Це дає змогу потрапити до фахівця, не відпрошуючись із роботи. Крім загальної практики, медик займається акупунктурою, про що свідчить табличка на дверях.

Після повернення додому заїхала до офісу страхової компанії, де написала заяву на відшкодування витрачених на ліки грошей. Доклала документи. Минув місяць, але компенсації досі немає...

Поради туристам

Обов'язково оформлюйте страховий поліс перед поїздкою. Для Європи, приміром, він коштує близько 50—60 євроцентів на день. Це вбереже вас від надпланових витрат під час відпустки.

У разі хвороби спочатку телефонуйте до страхової компанії за номером цілодобової підтримки, вказаним у полісі. Приготуйтеся продиктувати своє прізвище, номер поліса, країну і повну адресу перебування, із поштовим індексом включно. В кінці розмови оператор повинен повідомити номер вашого звернення, зареєстрованого в системі. Запишіть цей номер і називайте його під час наступних дзвінків.

Умови страхування у різних компаній різні: вам можуть влаштувати безплатний прийом лікаря, а можуть запропонувати заплатити самому, із перспективою відшкодування на батьківщині. В такому разі після повернення додому пишіть заяву у страховій компанії і докладайте чеки та рецепти.

Ліна КУЦ.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Дельфінчику, допоможи!

РЕАБІЛІТАЦІЯ

Киянину Максимчику Сусловцю вже майже три роки. Він життєрадісне маля, оточений любов'ю та турботою батьків. Але дитинство хлопчика не може бути по-справжньому щасливим і повноцінним поки не подолана недуга. Дитині було поставлено діагноз ДЦП: спастичний тетрапарез, затримка психічного та мовного розвитку.

Максим проходив лікування в міжнародному реабілітаційному центрі в місті Трускавець. Із хлопчиком постійно займається логопед, психолог, інструктор ЛФК. Разом із традиційними методами лікування маленькому пацієнту був рекомендований курс дельфінотерапії. Вартість такого курсу не по кишені батькам. Вони зверталися по допомогу до багатьох благодійних фондів. І от зустріч Максима з дельфінами в державному океанаріумі Севастополя профінансувала Всеукраїнська спеціальна колегія з питань боротьби з корупцією та організованою злочинністю.

Заняття проводилися у відкритому морі спеціально навченими дельфінами **(на знімку)**. Інструктор допомагав дитині триматися на воді, а дельфін підпливав і торкався різних ділянок голови, впливаючи при цьому ультразвуком на головний мозок.

За словами батьків Максима, позитив у стані сина з'явився ще під час контакту з морськими цілителями. Так, хлопчик почав виявляти більшу активність у водних іграх, поліпшилася моторика. Пізніше в лексиконі малюка з'явилися нові звуки та склади, він почав краще розуміти, коли до нього звертаються, навчився добре перевертатися зі спини на живіт, намагається повзати. Все це великі досягнення в протистоянні поставленому діагнозу. Дельфіни та добрі люди подарували Максимчику Сусловцю надію на одужання, а його батькам додали сил у боротьбі за повноцінне майбутнє сина.

Фото Наталії ЖАБУРОВСЬКОЇ.



ПРОЖЕКТИ РЕФОРМИ

«Швидкі» стануть ближчими до пацієнтів

На Хмельниччині планують створити три центри швидкої медичної допомоги, кожен з яких об'єднає ресурси цієї служби з кількох районів. Зокрема, південна станція охопить Кам'янець-Подільський, Дунаєвецький, Чемеровецький, Новоушицький і Віньковецький райони. При цьому передбачається, що на виклик зможе прибути бригада з іншого району, якщо вона знаходиться ближче до пацієнта.

Наразі реформування цієї важливої служби — на рівні планів. Адже для утворення дієвої моделі потрібне належне матеріальне забезпечення, зокрема, спеціальні автомобілі, пальне, запаси медикаментів, а також додатковий персонал. Дві останні великі аварії на відрізку державної автодороги «Житомир—Чернівці» ще раз показали, яким є арсенал «швидких» в Кам'янці-Подільському: у салонах пристосованих УАЗів немає умов для перевезення хворих із важкими травмами. Тож пацієнти можуть отримати больовий шок під часу руху. «Із чотирнадцяти автомобілів лише в чотирьох носилки більш-менш придатні. Інші — прогинаються до підлоги, доводиться підкладати спеціальні щити»,— каже головний лікар міської станції Мирослав Коломий.

Віра ШПИЛЬОВА.

По повітря на інший кінець міста

Киянину Євгену три роки тому поставили діагноз — хронічна ниркова недостатність. Відтоді його життя в буквальному значенні прив'язана до гемодіалізу. Три рази на тиждень чоловік проходить цю процедуру у відділенні гемодіалізу при дитячій лікарні №6, що в центрі міста на вулиці Терещенській.

За словами співрозмовника, раніше його прикріпили до Жовтневої лікарні. Але спеціалізоване відділення цього медзакладу й тоді було переповнене. Тому підшукали альтернативу. 40-літній Євген, незважаючи на недугу, працює, веде активний спосіб життя, і його цілком улаштовує місце розташування лікарні, де доводиться проводити немалу кількість часу.

— Я пристосувався до хвороби, життя ввійшло в певну колію. Та недавно лікар сказав, що наше відділення хочуть закрити, а хворих відправити на Лівий берег у третю лікарню. Міський відділ охорони здоров'я, нібито, таку рокіровку проводить у контексті реформи медицини. Але ні у пацієнтів, ні у лікарів не запитують думки. Для мене, наприклад, такий переїзд жахливий. Адже в тій лікарні, куди нас хочуть перевести, своїх пацієнтів вистачає, як, втім, і в Жовтневій. Там взагалі відділення гемодіалізу працює цілодобово — не встигають всім тим, кому це треба, провести життєво необхідну процедуру. Хворих з діагнозом, як у мене, з кожним роком дедалі більше, а вільних місць у відділеннях немає. І ця хвороба не лікується. Щоб жити, необхідно увесь час сидіти на гемодіалізі. Виходить, нас хочуть відправити на інший кінець міста за ковтком повітря, — пояснює ситуацію Євген.

Пацієнти відділення гемодіалізу дитячої лікарні №6 дивуються: кому потрібні такі реформи й навіщо, якщо від них стає гірше? Невже оптимізація сфери охорони здоров'я проводиться тільки заради економії грошей, а не на благо людей, які потребують медичної допомоги? З цим питанням недавно вони прийшли під стіни міськздоровідділу. Більше того, оформили його у вигляді листа й передали столичним чиновникам від медицини. Тепер очікують офіційної відповіді. Чутки про ліквідацію їхнього відділення поки притихли, принаймні до виборів. Хочеться вірити, що життя не закінчується після 28 жовтня. Але, на жаль, якість життя для таких людей, як Євген, багато в чому залежить від здорового глузду чиновників.

Ведуча рубрики «Медицина» Ольга ВАУЛІНА.

Онкологи радять сімейним лікарям оглядати жінок на предмет виявлення раку молочної залози — Укрінформ

Потерпілий від катувань оцінив моральні збитки у два мільйони гривень

МІЛІЦЕЙСЬКІ ІСТОРІЇ

У Петровському районному суді Донецька відбулося попереднє слухання у справі про завдання співробітниками міліції тяжких тілесних ушкоджень затриманому громадянину. Потерпілим є 39-річний мешканець обласного центру Михайло Б., якого в червні цього року зупинили міліціонери за розпивання пива на автостанції.

Чоловіка доставили до опорного пункту міліції, звідки він вийшов із численними травмами. Як йдеться в обвинувальному висновку, потерпілого били і ґвалтували міліцейським кийком. Тепер на лаві підсудних опинилися дільничний інспектор Руслан С., військовослужбовець Вадим Ч. та старший дільничний інспектор Олег З. Перших двох звинувачують у перевищенні службових повноважень, приховуванні злочину, останнього — у зловживанні службовим становищем, приховуванні злочину та замаху на отримання хабара.

Потерпілий, який переніс складну операцію, став інвалідом. Йому видалили пряму кишку, зробивши штучний отвір на передній черевній стінці. Чоловік скаржиться на порушення фізіологічних функцій, болі в животі: «Важко сидіти, стояти, ходити. Тисне, розпирає, наче там клубок». Михайло Б. заявив позов про відшкодування матеріальних збитків у розмірі 10 тисяч гривень та моральних — у 2 мільйони гривень.

Мати Руслана С. Світлана, котра виступає як захисник сина, не згідна з обвинуваченням. «Я вважаю сина невинуватим. Знаю точно, що він цього не робив. І він мені це говорив, і в екстрасенсів я була, вони всі казали, що не робив. Він був на дільниці. І цей потерпілий зламав йому руку. Щоб уникнути відповідальності, обмовив мого сина. Син каже, що був на дільниці сам, це неправда, що їх була ціла бригада. Я вірю своєму сину, вірю, що він цього не робив, у нього самого росте дитина», — переконана жінка.

Суд відхилив клопотання підсудних про зміну запобіжного заходу і залишив усіх трьох правоохоронців під вартою.

Розгляд справи по суті розпочнеться 30 жовтня. Однак, за інформацією правозахисників, принаймні ще двоє міліціонерів, які брали участь у затриманні чоловіка, уникнули розслідування та продовжують працювати в ОВС.

Подібне повідомлення надійшло і з Хмельниччини. Як стало відомо, прокуратура Дунаєвецького району порушила кримінальну справу стосовно двох працівників РУВС за ознаками злочинів про перевищення службових повноважень, що супроводжувалося насильством, та незаконне затримання. Міліціонери вночі доставили 18-річного студента до приміщення райвідділу, де примушували зізнатися у злочині, якого потерпілий не вчиняв. При цьому правоохоронці застосували до нього фізичне та психологічне насильство.

— Усі міліціонерів, які причетні до злочину, потрібно суворо карати. Для усіх правоохоронців, що вчиняють такі дії, повинно стати чітким сигналом, що така поведінка недопустима та буде жорстко припинятися і надалі, — коментує ситуацію «Голосу України» виконавчий директор правозахисної організації Amnesty International в Україні Тетяна Мазур. — Сьогодні потрібно створити незалежний механізм розслідування скарг громадян на дії співробітників правоохоронних органів. Однак він повинен відповідати принципам адекватності, оперативності, незалежності, цивільного контролю.

Тим часом на кожні 36 звернень громадян про катування в міліції припадає одна порушена кримінальна справа проти правоохоронців, які в ході досудового слідства застосували насильство для отримання доказів. Принаймні такі дані озвучив днями в столиці представник Генеральної прокуратури Павло Павлюк.

Ліна КУЩ,
Олександр ПЕКНИЙ.

Інші фото з цієї події шукайте в фотомагазині на сайті www.golos.com.ua.



ФОТОФАКТ

Активісти Amnesty International біля адміністрації Президента провели театралізовану акцію із вимогами «припинити міліцейське свавілля та злочини, що їх скоюють правоохоронці».

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Журналістам до засуджених відкрили двері

ЗА ГРАТАМИ...

Всеукраїнський центр правової допомоги «Громадський захисник» за підтримки Державної пенітенціарної служби України організував для миколаївських журналістів дводенний тренінг «Журналістська етика у висвітленні діяльності кримінально-виконавчої системи».

Під час теоретичної частини представникам ЗМІ забезпечили різноманітну друковану продукцію базового законодавства (Конституцією України, вибіркою документів та законів), яка завжди має бути під рукою у того, хто спеціалізується на висвітленні роботи кримінально-виконавчої системи України. Учасників тренінгу ознайомили з принципами та правилами, якими повинні керуватися представники медіа під час роботи в місцях позбавлення волі та слідчих ізоляторах, а також із порядком доступу до установ виконання покарань. Тренер Ірина Яковець — провідний науковий співробітник Інституту вивчення проблем злочинності Національної академії правових наук України (Харків) — у ході інтерактивної лекції висвітлила стан і проблеми реформування кримінально-виконавчої системи України, звернула увагу присутніх на використання специфічної термінології при підготовці матеріалів на цю тематику.

Наступного дня тренінгу представники ЗМІ побували у Вознесенській виправній колонії №72 управління ДПтС України в Миколаївській області. Це чоловіча колонія середнього рівня безпеки, в якій відбувають покарання понад 800 засуджених, що вперше вчинили тяжкий злочин. Їх середній вік — 30 років. Багато хто з них ще зовсім молоді: потрапили в колонію у вісімнадцять років. Але є серед контингенту виправного закладу й ветерани, котрі до того, як потрапити за грати, провели сумлінне і чесне життя. Так, на запитання журналістів про злочинця найповажнішого віку начальник установи полковник внутрішньої служби Олександр Терещук розповів історію 82-річного дідуся, мешканця обласного центру, який на старості літ зламав собі життя через ревнощі. Сам він — колишній корабел, його трудовий стаж на одному й тому самому суднобудівному підприємстві налічує п'ятдесят років. Виховав та поставив на ноги дітей і онуків, потім овдовів, і одинокого хазяйновитого дідуся «пригледіла» моторна 28-річна дівиця. Тільки-но дідусь із нею офіційно розписався, «законна дружина» стала, як то кажуть, коситись поглядом убік... Одного разу впіймавши її на зраді, убив сокирою. За тяжкий злочин отримав суворе покарання.

— Зараз його перевели в установу з лікувальним профілем. На вигляд — худорлявий, дуже спрацьований чоловік, бо видно, як від тяжкої роботи на руках повикручувалися суглоби, — відповів начальник кореспонденту, який запитав, чи можна з ним поспілкуватися. — От таких дуже шкода, хоч і злочинець...

Журналісти ознайомилися зі службовою документацією виправної колонії, відвідали два відділення соціально-психологічної служби, лазню, їдальню, бібліотеку, медичну частину та виробничі потужності установи. Подекуди запитання виникали спонтанно, як, наприклад, це:

— Для яких цілей у просторій кімнаті з лавами ця шкільна дошка?

З'ясовується, ми перебували в класі загальноосвітньої школи для засуджених. Начальник пояснив, що в ній навчаються 143 особи. Найстаршому, якого прийнято до 7 класу, понад 40 років. Зважаючи на те, що в більшості «учнів» термін ув'язнення немаленький (а це 8—15 років), то ті, хто хоче вчитися, можуть за цей час отримати атестат про середню освіту. Вже два роки у Вознесенській колонії виїзна комісія проводить тестування. Є два випадки, коли абітурієнти із цієї установи вступили на дистанційну форму навчання до університету. Нещодавно один із них звільнився, інший перервав навчання у вузі академвідпусткою. До речі, до Вознесенської виправної колонії потрапило відбувати покарання уже 38 засуджених із вищою освітою.

Заступник начальника установи з виробництва Анатолій Бойко розповів, що в засудженних завжди збалансоване харчування з власної продукції (у чому пересвідчилися і самі журналісти, оглянувши харчоблок, їдальню та вивчивши меню на тиждень). Є трохи своєї землі, де вирощують для власних потреб овочі та фрукти, а також корм для підсобного господарства. Словом, шукають будь-який вид діяльності для засуджених, щоб надати їм право трудитися. Наприклад, посто на подвір'ї вони сортують виробничі відходи місцевого шкірзаводу, а відібрану сировину потім повністю переробляють на повноцінний матеріал для пошиття шкіряних виробів. Це і ошийники для домашніх тварин, жіночі сумочки, рукавиці, чохли тощо.

Олександра МЕНТЕЛЬ.
Фото автора.



У виробничому цеху колонії.

СЛУЖБА 102

Видурили в бабусі 35 тисяч гривень

89-річна мешканка Полтави не думала й не гадала, що візит до неї соцпрацівників завершиться так плачевно. Дві жіночки мило побесідували з бабусею, розпитали про життя-буття, чи не потрібна, бува, яка допомога... Одне слово, ледь не обіцяли старенькій дістати зірку з неба. Ніби між іншим, налякали й «грошовою реформою», тому, мовляв, якщо є заощадження, то вони й тут готові допомогти... І таки «допомогли»! Позбавивши бабусю не лише клопотів з обміном, а й самих грошей. Видурили в такий спосіб у неї аж... 35 тисяч гривень, які довірлива бабця мала необережність показати гостям.

Звісно, вони виявилися ніякими не соцпрацівниками, а звичайними шахраїками, яких тепер розшукує міліція. До речі, подібні випадки на Полтавщині трапляються не вперше, і хоч правоохоронці постійно застерігають пенсіонерів від подібних оборудок, та час від часу дехто й потрапляє на гачок.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.
Полтава.

Під час полювання застрелив... родича

Повідомлення про те, що 23-річний житель одного із сіл району, перебуваючи на полюванні, випадково підстрелив свого родича, надійшло до Світловодського міського відділу міліції близько 23-ї години 10 жовтня. Як повідомили працівники сектору зв'язків із громадськістю УМВС у Кіровоградській області, на місце події терміново прибула слідчо-оперативна група. На жаль, допомога вже нікому не була потрібна. Правоохоронці виявили тіло 45-річного місцевого жителя, який загинув від вогнепального поранення грудної клітини.

Попередньо правоохоронцями встановлено, що ввечері чоловіки разом вирушили на полювання до болота, яке знаходиться на відстані близько кілометра від населеного пункту. Молодший залишився у засідці, а старший подався виганяти дичину. Якось сталося так, що він обійшов мисливця не позаду, а попереду. Почувши шурхіт, молодик вистрелив убік шуму з рушниці. Побачене чоловіка приголомшило — випадково він поцілив у родича, а не в звіра. За фактом порушено кримінальну справу за ч. 1 ст. 119 (вбивство, вчинене через необережність). Зброю вилучено. Слідство триває.

Петро МЕЛЬНИК.
Кіровоградська область.

Горілка з гаража

Двоє громадян в одному з автогаражних кооперативів Дніпропетровська відкрили горілчаний цех. Справу ділки очевидно вели з розмахом. Бо коли сюди навідалися співробітники відділу Державної служби по боротьбі з економічною злочинністю Дніпропетровського міського управління, вони вилучили: 86 пляшок фальсифікованої горілки ємністю 0,5 літрів, марки акцизного збору — 970 штук, спирт — 240 літрів, металеві пробки — 3760 штук, порожні пляшки з етикетками горілки — 2880 штук, підготовлену воду — 360 літрів, готовий водно-спиртовий розчин — 60 літрів, а також обладнання для закупорювання пляшок. Зрозуміло, що цей горілчаний завод діяв протизаконно, а громадяни, які організували його роботу, підпадають тепер під відповідальність за ч. 2 ст. 204 Кримінального кодексу України («незаконне виготовлення, зберігання, збут або транспортування з метою збуту підакцизних товарів»).

Тетяна ВАЛІГУРСЬКА.
Дніпропетровськ.

Вірші чернігівських поетів Сергія і Тетяни Дзюби вже переклали тридцятьма мовами!

ЗНАЙ НАШИХ!

Сергій і Тетяна Дзюби — автори поетичних збірок і численних публікацій в Україні та за кордоном. У Сергія вийшло понад три десятки книжок прози, публіцистики, радіодраматургії, гумору, пародій, перекладів із білоруської літератури, творів для дітей. Тетяна Дзюба видала наукову книжку «Талант як міра ваги», а щойно побачила світ її монографія «Спрага народу і спрага Вітчизни. Публіцистика другої половини XIX—першої третини XX ст.: модель національної ідентичності». Подружжя відзначене престижними літературними преміями, зокрема імені Михайла Коцюбинського, Григорія Сковороди, Миколи Гоголя, Пантелеймона Куліша. Між іншим, Сергій Дзюба всі свої 40 книжок присвятив коханій дружині.

— Пане Сергію, може, ця деталь вплинула на перекладачів? Адже із сучасних українських поетів, здається, ніхто не має такого успіху за кордоном, як ви.

— Ні, що ви! Жартуєте? Дуже успішно перекладається зараз талановитий український поет Ігор Павлюк. У нього вийшли книжки в США та Росії, а тепер готується до друку поетична збірка в Польщі. Також вірші Ігоря потрапили до солідних журналів Великобританії. Немало публікується Анна Багряна, яка багато робить для пропаганди української літератури в світі. Є Оксана Забужко, Юрій Андрухович, Сергій Жадан, щоправда, більше відомі як прозаїки. Мають своїх шанувальників за кордоном Ліна Костенко, Борис Олійник, Рауль Чілачава, Кость Москалець, Василь Слапчук, Роман Скиба... Тепер і нас з Танею трохи знають.

Не думаю, що тут якось вплинули мої присвяти. Навпаки, не всім це подобається — дехто думає, що я просто хочу потрапити до Книги рекордів Гіннеса. А мене зовсім не цікавлять такі дурниці. Це — моя внутрішня потреба. Чому не присвятити книжки дружині й водночас — музі, завдяки якій вони, по суті, й з'явилися на світ?!

— Як зародився міжнародний літературний проект «Вірші Сергія і Тетяни Дзюби п'ятдесятьма мовами світу»?

— Усе почалося з видатної письменниці Шевченківської лауреатки Віри Вовк, яка мешкає в Бразилії. Пані Віра з власної ініціативи переклала добірку наших віршів португальською і німецькою мовами для поетичної антології, що побачила світ у Ріо-де-Жанейро. Це був приємний сюрприз! Розповів новину знаному поетові, співзасновнику легендарної Нью-Йоркської групи Богданові Бойчуку, і він каже: «А давайте я цю добірку перекладу англійською!» Також багато наших віршів талановито переклала англійською мовою поетеса із США Люба Гавур.

Тоді мені й спала на думку ідея, яка втілилася в проект. До речі, відомі письменники, перекладачі та літературознавці з різних країн перекладають наші вірші безплатно. Переконавшись, що ми — люди нормальні і з нами можна співробітничати, вони зазвичай самі пропонують колег з інших країн — своїх приятелів. Там письменники активно між собою спілкуються, і жодні кордони їм не заважають!

На сьогодні проект перетнув екватор — із запланованих 50 перекладів маємо 30. Робота триває! Переклади розміщуються на сайтах і публікуються в закордонних виданнях. Нещодавно нас підтримав болгарський журнал «Читалище» — надрукував поетичну добірку.

— Хто вас уже перекладав?

— Охоче відгукнувся на нашу пропозицію всесвітньо відомий албанський поет із Бельгії Єтон Келменді, чиї твори опубліковані 22 мовами, лауреат Великої міжнародної премії «SOLENZARA» (Париж) і Національної премії «Din Mehmet» (Косово), член Асоціації європейських професійних журналістів (Брюссель) та Академії наук і мистецтв Європи (Париж).

Нас підтримали відомий болгарський поет Димитр Христов (за сприяння Анни Багряної), знаний іранський літератор зі Швеції Сограб Рагімі, невтомнаРіта Кіндлерова — іноземка, а скільки зробила для пропаганди української літератури в Чехії (фахівці надзвичайно високо оцінюють її роботу, зокрема переклад романів Оксани Забужко), македонська письменниця Віра Чорний-Мешкова, боснійка Сеїда Беганович, вірменка Наіра Даворян.

Допомогли авторитетний перекладач, доктор філософії з Греції Фотіні Папаріга, видатний грузинський поет Рауль Чілачава, Дагфінн Фолдйой із Норвегії (перекладач романів Булгакова та Акуніна), поетеса з Литви Інга Крукаускене, відомий удмуртський поет, головний редактор журналу «Инвожо», президент Удмуртського ПЕН-клубу Петро Захаров, білоруска Лілія Бондаревич, голова Спілки українських письменників Словаччини головний редактор журналу «Дукля» Іван Яцканин, японець Хіроші Катаока (кандидат філологічних наук — до речі, дисертацію захистив в Україні)...

Маємо переклади перською (Надія Вишневська), китайською (Ярослав Щербаков), корейською (Вікторія Жила), французькою (Всеволод Ткаченко), іспанською (Сергій Борщевський), італійською (Надія Трускавецька). Ігор Павлюк переклав нас російською (і готуються інші публікації в Росії). А науковці з Ягеллонського університету в Кракові Роксана Кжемінська, Анна Тилютка та Маріанна Хлопек-Лабо взагалі виявили бажання перекласти польською нашу поетичну книжку.

— Які переклади на черзі?

— Арабською, турецькою, фінською, словенською, азербайджанською, угорською, румунською, латиською, естонською, таджицькою, конголезькою, ромською (циганською), кримськотатарською... Зараз готуються публікації віршів у Японії, Швеції, Албанії, Македонії, Росії (Удмуртська республіка)... У підсумку побачить світ ошатно видана книжка — з поезіями українською, усіма перекладами, світлинами та біографіями учасників проекту.

— А ви теж перекладаєте зарубіжних поетів?

— Ми з Танею переклали і я упорядкував та видав у Чернігові чотири книжки відомої білоруської письменниці Лілії Бондаревич. Також разом із перекладачем з фарсі Надією Вишневською переклав добірку віршів іранського поета Сограба Рагімі. Тепер збираюся перекладати з удмуртської вірші Петра Захарова. Тобто це — взаємовигідне співробітництво!

Розмову записав Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.



На знімку: поети Сергій і Тетяна Дзюби.

Фото Ігоря **КОЦЮБИНСЬКОГО.**

Маневри підземними переходами

РЕПОРТАЖ

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Година пік: кросівками по обличчю

У КМДА нагадують, мовляв, демонтаж — це вже крайній захід. Тривалий час чиновники намагалися домовитися з бізнесменами. «Ми запропонували підприємцям перейти на цивілізований, законний рівень роботи у місті. І ті власники, які підписали необхідні угоди, і їхні кіоски, розміщені у належних місцях (не перешкоджають виходу з метро, не стоять поблизу шкіл і дитсадків), продовжують працювати. Таких тимчасових споруд, що увійшли у правове поле роботи, сьогодні нараховується понад 5 тисяч. А кіоски, на які не оформлено необхідних документів, розташовані у заборонених місцях, на діяльність яких скаржаться кияни, будуть демонтовані», — пригрозив нещодавно перший заступник голови КМДА Олександр Мазурчак.

Такі заяви можновладців кияни, щоправда, чують уже не вперше. Віри їм мало, та, як кажуть: чому б граблі не вчили, а серце вірить в чудеса. А може, і справді чиновники взялися наводити лад у столиці? Озброївшись численними обіцянками високих чинів «демонтувати порушників» і «побороти стихійну торгівлю», вирушаємо з інспекцією на вулиці міста. Для перевірки обираємо ті місця, на які регулярно і найбільше жаліються наші читачі. І про які, між іншим, уже і ми самі неодноразово писали.

Підземний перехід під проспектом Перемоги неподалік станції метро «Шулявська» — відомий на всю країну. Це саме його рік тому потужна злива затопила по вінця. У пошуках винуватих влада далеко не ходила — корінь зла угледіла у тамтешніх стихійних торгівцях. Тоді ж (липень 2011 року) перший заступник голови КМДА Олександр Мазурчак запевнив: «Сьогодні одне із пріоритетних завдань столичної влади — ліквідувати стихійну торгівлю у міських переходах. Це питання контролюватиму особисто».

Нині на календарі жовтень 2012-го, і у горезвісному переході зміни очевидні. Тепер компанію стихійним торговцям, які заполонили підхід до переходу та спуск, складають ще й підприємці із закритого ринку секонд-хенду. Зараз тут — ілюстрація до фільму жахів: на вході домашній сир, яйця, поруч — квіти, далі — «ексклюзивні» кофти, спідня білизна, панчохи, сухофрукти і... б/у кросівки та кеди! Причому останні розвішані гірляндами по обидва боки переходу. А тепер уявіть, як у годину пік потік людей змушений не просто вміститися у залишені метр-півтора проходу, а ще й маневрувати, щоб обличчям не зачепити старі кросівки! Про те, скільки бруду (картону, поліетилену тощо) мішається попід ногами — вже і не йдеться.

Безлад та хаос і у переході на станції метро «Святошин». Сюди на однойменну залізничну станцію прибувають приміські поїзди. Вигода для киян — можливість купити продукцію із сусідніх сіл. Та усе це — сир, сало, молоко, м'ясо — продається з асфальту і очевидно, що несанкціоновано. До того ж, чимало киян, які таку продукцію не купують, жаліються: вийти чистим із цього переходу — надскладне завдання. Мовляв, скрізь або пролите молоко, або кров з м'яса.

Не краща ситуація і у переході на станції «Либідська». У години пік там справжні пішохідні затори вже на підході до переходу, бо по обидва боки входу/виходу вирує торгівля. А якщо на вулиці ще й раптово починається дощ, як кажуть у народі, пиши пропало. Усі торговці різко збираються і з усіма коробками, тачками, ящиками спускаються у сам перехід. Де і без них санкціонованої і не дуже торгівлі вистачає. Словом, вердикт нашої інспекції — власну обіцянку чиновники не виконали.

На шляху до метро — квіти, фрукти й агітатори

Схожа картина і на виходах зі станцій метро. Їх, нагадаємо, також регулярно обіцяють звільнити від торговців. Та, за великим рахунком, далі слів і ця справа не пішла. Приклад номер один — хрестоматійний — вихід зі станції метро «Університет». Тут уже за десять кроків від виходу вирує торгівля. Причому продають усе: від бутербродів до дерев'яних стільців. Пройти до зупинки наземного громадського транспорту — також завдання не з легких. Окрім самих кіосків потрібно обходити ще і їхні холодильники з напоями.

Останнім часом почастішали скарги від киян, що мешкають неподалік найновіших станцій метро. На «Васильківській», приміром, раніше перед входом у підземку були просторі вільні площі. Зараз пасажири підземки виходять просто на самоорганізовані базари. Тільки тепер проходу людей заважають не лише квіти, фрукти та печиво, а й агітатори. Аде гріє душу те, що хоча б останні скоро зникнуть.

Як сумлінні громадяни ми вирішили самостійно подбати про благоустрій Києва. У прес-службі столичного ГУ МВС нам пояснили, що поскаржитися на стихійну торгівлю у переходах, які не входять до управління метрополітену, можна дільничним інспекторам, написавши відповідну заяву, або ж навіть за екстреним номером «102».

Та якщо у вас є кілька об'єктів для скарги, то замість того, щоб самотужки шукати контакти і видзвонювати дільничних інспекторів, можна звернутися по допомогу у службу «1551». Що ми і зробили. Невідомо, як оперативно вони реагуватимуть на скаргу, але щоб її подати, нам довелося прочекати у телефонній черзі 45(!) хвилин. Сюди ми пожалілися на безлад у шулявському переході та на виходах зі станцій «Університет» і «Васильківська». Чоловічий голос на тому кінці дроту сказав, що заявки прийнято. Відповідні доручення будуть дані управлінню внутрішньої торгівлі та міліції. А результати, мовляв, самі побачимо... Коли, щоправда, не уточнив. Та ми чекатимемо.

P. S. Звичайно, проблема стихійної торгівлі неоднозначна. З одного боку, для продавців — це реальний шанс заробити хоча б якусь копійчину. А з другого — така торгівля небезпечна. Минулорічний потоп у шулявському переході тому доказ. Та й як бути з обіцянками чиновників. Якщо було обіцяно прибрати стихійну торгівлю з переходів, то це необхідно робити. І підтримку киян потрібно заробляти не словами, а справами... Тим часом влада міста прийняла рішення передати на утримання інвесторів усі підземні переходи. І тим самим, мабуть, зняти з себе усі зобов'язання щодо них.

Тетяна СУВОРОВА.



Фотоетюд Андрія **НЕСТЕРЕНКА.**

На вході домашній сир, яйця, поруч — квіти, далі — «ексклюзивні» кофти, спідня білизна, панчохи, сухофрукти

Цирульник з країни під назвою Ніч

ПРЕМ'ЄРА

У новому сезоні Київський театр драми і комедії на лівому березі Дніпра показав прем'єру вистави за п'єсою класика німецької драматургії XIX століття Георга Бюхнера «Войцек» («Карнавал плоті»), постановка Дмитра Богомазова.

П'єса — про бідного полкового цирульника, якого всі на світі зневажали, окрім дружини Марії. І от вона його зрадила. Коли це сталося, нещасний цирульник втратив останню опору. І у відчаї вбив свою Марію.

Історія — простішої не буває. Тим часом уже двісті років ця п'єса — спокуса і загадка для режисерів. Багато хто підбирав до неї ключ, іноді дуже екстравагантний. Наприклад, свого часу Андрій Жолдак у Черкаському театрі поставив «Войцека» як річ гостросоціальну, дія відбувалася у сучасних декораціях, таке враження, що Войцек саме в Черкасах і жив.

А у виставі Дмитра Богомазова де живе Войцек? Здається, це місце зветься просто Ніч. А може, це просто темрява його нещасної душі. Над мертвими сутінками висить великий білий повний Місяць, а люди, що є навколо, схожі на веселих упирів, які вилізли з могил, щоб трохи розважитись. Вони притягли з собою музичні інструменти. Постійно звучить потойбічна музика і моторошно-нетутешній вокал. Усе це спеціально написано для вистави і виконується драматичними артистами, яких ми добре знаємо, але в таких іпостасях рідко бачимо: Андрій Самінін, Михайло Кукуюк, Віталій Салій, Ігор Антонов. Власне, жанр так і визначено: вистава-концерт. А втім, маємо щось більше — це картина світу, в якому музика перестала когось рятувати і робити ніч світлішою.

Роль Войцека по черзі грають Віталій Лінецький та Олександр Кобзар.

До речі, черговий показ вистави — завтра ввечері.

Христофор ГРУША.



Сцена з вистави. Марія — Яна Соболевська, Войцек — Віталій Лінецький.

Фото з архіву театру.

Музика втраченої Батьківщини

Письменник Микола Гриценко відзначив своє 50-ліття новою книжкою прози «Самар-і-я» (Київ, «Ярославів Вал», 2012). Тут дві повісті, «Самар» і «Первина», навіяні спогадами з сільського дитинства автора, що виріс на Сумщині, та ще зо два десятки оповідань і новел — власне, тієї самої тематики.

Здається, після Григора Тютюнника вже нічого нового не скажеш про сільських дядьків і тіток, а після Довженкової «Зачарованої Десни» — про втрачений рай благословенного дитинства. Навіть боязно братися читати таку літературу — бо це знову будуть ті самі персонажі й та сама босонога ностальгія. А такі речі не бувають «знову», це все одно, що Біблію заново писати, це те, що неможливо зробити «ще раз».

У Гриценка все це є — і вічно-патріархальні колоритні сільські типажі, і чисті води річок нашої юності. Але дивовижна річ — усе це сприймається, як щойно написане вперше, і ви, несподівано для самого себе, не одриваючись, читаєте цю книжку й віддаєте їй цілий вечір з тихою вдячністю. У чому таємниця цього магнетизму? Здається, Микола Гриценко зробив дуже просто і правильно: він, коли пише, ніби забуває про те, що були на світі й Довженко, і Тютюнник, і вся наша потужна сільська проза. Таке враження, що Гриценко писав не «після» Тютюнника, а «до» — не в тім річ, що краще чи гірше, а просто покладаючись лише на досвід пережитого, а не перечитаного.



Він подає свої оповідання не як літератор, а так, як би описував якісь пригоди сільський дядько — навпростець, як було. Так анекдоти в селі розказують: оповідач не просто каже, що по дорозі їде «Запорожець», ні, йому треба уточнити — якого кольору, якого року випуску і за скільки куплений! І коли ти йому скажеш, що це зайве для сюжету й порушує динаміку оповіді — дядько не повірить, бо чому ж воно зайве, якщо то правда? От і в Гриценка, скажімо, в оповіданні «Мелодія голубих ялин»: гостям, які приїхали на весілля до Степана Юхти, віддано майже три(!) сторінки тексту, це цілком окремий сюжет, без якого можна чудово обійтися. Але, очевидно, в житті ця історія саме такою й була — композиційно-хаотичною, і вона розповідається так, як розказав би хтось із очевидців, а не так, як це зробив би письменник, за всіма правилами композиції.

До речі, одне з Гриценкових оповідань — «Форшлаг» — зроблене «за правилами», можливо, якраз саме через те й найменш цікаве, бо — сконструйоване.

А от до розхристаної «Мелодії голубих ялин» хочеться повертатись і перечитувати. Це історія про неймовірний сільський оркестр (баян — тракторист, віолончель — фуражир, тромбон — вчитель праці, скрипка — фельдшер, сопілка — тесля, барабан і бубни — коваль, трубач — дояр(!), мандоліна — мельник, контрабас — сам завклубу). Отже, спершу їх було дев'ятеро. Але потроху занепадало і вмирало село, а разом з ним і оркестр. Вони ховали одне одного і грали не траурний марш, а тільки «Розпрягайте, хлопці, коней». Коли перший помер, грали на кладовищі восьмеро, потім семеро, і так далі — аж поки не лишився тільки контрабасист і грав сам, а вже його поховали без музики.

Гриценко в своїх описах буває надто щедрий. Іноді здається, що в оповіданні стільки зайвих деталей, що з них би можна було зробити кілька оповідань. Зате ці історії не придумані й не скомпоновані з різних вражень, практично завжди — це те, що «було насправді, при свідках, люди бачили». Втім, є речі, які, може, й були, але їх ніхто не бачив — і такі описи у Гриценка також є, і це, можливо, його вищий пілотаж. Як-от в оповіданні «Вакулині діти» — про те, як тракторист Грицько Вакула, сільський донжуан, ганявся на тракторі по нічному полю за своєю жінкою, і чому потім плакав, і чому вона сказала йому «Прости!» Це, їй-Богу, треба читати, бо просто так не перекажеш.

Віталій ЖЕЖЕРА.

Ім'я підкажіть

Незабаром в Ужгороді запрацює сучасний мистецький центр. Це — подарунок для митців і їхніх шанувальників від заслуженого художника України Івана Ілька та його сина Михайла, що живе і успішно працює в столиці. Напередодні відкриття закладу приїхав ознайомитися із експозицією картин Івана Ілька очільник краю Олександр Ледида.

Приміщення — світле й просторе — неподалік від історичного центру Ужгорода на узгірку, по вулиці Кошицькій. Сюди найкраще йти пішки й неквапом міркувати про високе.

— Це сучасна споруда, на Закарпатті таких немає. Аналоги — «Пінчук Арт Центр», «Мистецький арсенал» у Києві, — каже Віктор Мигалиско, куратор галереї. Її відкриють у кінці жовтня — на початку листопада. А поки що — думають над назвою.

Василь НИТКА.

Ужгород.

Театрали дочекалися

17 жовтня Кіровоградський академічний український музично-драматичний театр імені Марка Кропивницького, попри багаторічні митарства та драматичні емоції громадськості, нарешті урочисто відкрито після капітального ремонту й реконструкції.

На це пішло кілька років і кільканадцять десятків мільйонів гривень. Проте левову частку робіт було виконано саме цьогоріч. Адже повернення трупи до рідного (ще від часів корифеїв) приміщення театру, та ще й у рік 130-літнього його ювілею, для обласної влади на чолі з головою ОДА Сергієм Ларіним стало справою честі.

Не обійшлося й без підтримки Президента України Віктора Януковича. Він допоміг у виділенні на реконструкцію театру 130 млн. грн.

Символічну червону стрічку в день відкриття перерізали віце-прем'єр-міністр — міністр соціальної політики Сергій Тігіпко, голови Кіровоградської облдержадміністрації Сергій Ларін і облради Микола Ковальчук.

Фахівці, гості Кіровоградщини, виконавці ремонтних робіт одноголосно стверджують — театри такого рівня є не в кожній країні, не те що в обласних центрах.

Петро МЕЛЬНИК.

Кіровоград.

Фото автора.



ХРОНІКА

Це було щось дивовижне

В івано-франківському Центральному народному домі ім. Т. Шевченка вперше пройшли одноденні гастролі всеукраїнського концертного проекту «Відчинилося життя». Унікальність дійства в тому, що в ньому взяли участь кращі незрячі виконавці з різних куточків України, зокрема ансамбль «Горицвіт» з Івано-Франківська. А також один з ініціаторів проекту — оркестр Львівського національного театру ім. Марії Заньковецької (диригент — Богдан Мочурад). У програмі концерту звучали вітчизняна і світова класика, твори сучасних композиторів, інструментальна музика та акапельні твори. Справді, це було щось дивовижне, наскільки гармонійно та майстерно разом з професійними співаками незрячі солісти під супровід оркестру виконували всі твори — хоч не бачили палички диригента.

Прем'єра проекту «Відчинилося життя» відбулася чотири роки тому у Львові. Його мета — пошук нових площин для порозуміння між спільнотою людей здорових і з особливими потребами, популяризація імен талановитих незрячих артистів та впровадження європейських стандартів суспільства рівних можливостей.

Участь усіх виконавців у концерті суто благодійна, проект не має комерційного забарвлення, а організований за фінансової підтримки Міністерства культури та Державної агенції промоції культури України.

Галина БРУХАЛЬ.

Івано-Франківськ.

Шедеври на нашу голову?!

Тільки диво врятувало іноземних туристів, які оглядали історичну архітектурну пам'ятку Одеси — «Будинок з атлантами»: буквально перед ними впав величезний шматок ліпнини з карниза будівлі. Декількома днями пізніше знову обрушився карниз із ліпниною. Пам'ятка архітектури, що перебуває під охороною держави, руйнується щогодини — з даху, карниза, стін летять шматки штукатурки.

У чиновників, до яких стривожені одесити звернулися по допомогу, відповідь одна — грошей на реставрацію будинку немає.

А в цей час почав руйнуватися автомобільний міст у районі центрального автовокзалу Одеси — на бруківку летять шматки штукатурки й конструкцій мосту.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

Десант у Кам'янці

Цього тижня в Кам'янці-Подільському побував літературно-мистецький десант: видавець Микола Кравченко, письменники Ірен Роздобудько, Андрій Курков, бард Ігор Жук.

Вони вирішили впроваджувати моду на читання української книги. «Микола Кравченко заправляє свій автомобіль власним коштом, намічає маршрут, а ми завжди готові в дорогу», — сказала Ірен Роздобудько. Україні потрібна спеціальна державна програма як основа для активізації читання. Це є у росіян. «Завдяки державній підтримці, — додав Андрій Курков, — німецькі письменники їздять країною й проводять свої майстер-класи. Держава їм платить за це!» А спілкування українських авторів із читачами поки що є справою самих письменників. Учасники десанту повідомили, що вони за короткий час побували вже в 16 містах та містечках країни. Їх усюди зустрічали з великим зацікавленням, засипали питаннями, а автограф-сесії тривали не менше години. Отже, люди, і, що важливо, молодь, хочуть спілкування з вітчизняними авторами. «Тим більше, наша література ще цікавіша за зарубіжну, — переконаний Андрій Курков. — Її автори значно молодші, ніж, до прикладу, в російській літературі. Тому вона дуже драйвова, а це імпонує молодому поколінню».

Віра ШПІЛЬОВА.

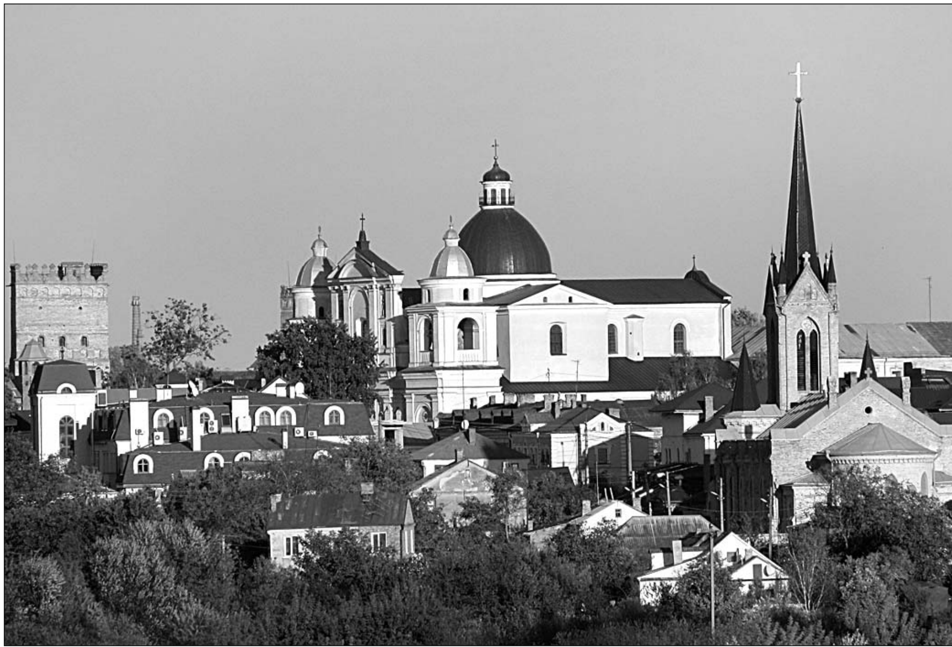
Хмельницька область.

Красне над Стиром

У Москві, Чернігові, Полтаві є Красні площі. У Луцьку так називається цілий мікрорайон. Про нього мало хто знає, бо ближче й цікавіше — старе місто з його замком Любарта та іншими шедеврами середньовіччя.

Цей мікрорайон Луцька — на лівобережжі Стиру. З центром міста з'єднаний двома мостами — Ковельським і Гнідавським. Звуть його Красне, як і приєднане 1881 року до Луцька село. Місцина тут дійсно красна (красива). Навпроти, за рікою Стир, як на долоні старе місто, біля підніжжя пагорба колись квітував луг. Основні магістралі Красного — вулиці Ковельська, Володимирська, Львівська — визначають напрямки стратегічних шосе міста. Та не їх облюбували перші поселенці, а високі кручі над заплавою, де тепер вулиця Гірна. Неподалік від її початку виявлені підземелля, які дехто вважає залишками Спасько-Преображенського Красносельського монастиря. Саме в цій обителі написане «Луцьке Євангеліє» XIV століття — шедевр рукописного вітчизняного книгарства. На вулиці Гірній до війни жив письменник і лікар Модест Левицький, що опікувався здоров'ям Лесі Українки. На Красному народився Алойзи Фелінський (1771—1820) — польський драматург, поет, професор і директор Кременецького ліцею.

Із розташованих на Гірній споруд увагу привертає мурований одноповерховий будинок колишньої казарми, де жила обслуга спорудженого тут в 1850-х роках військового госпіталю. А саме приміщення госпіталю — на перехресті вулиць Володимирської і Львівської. Перед війною тут було духовне училище. Потім на зміну семінаристам прийшли військові. Кілька років тому будинок передали Волинському національному університету. З часом тут має вирости студмістечко, а колишній госпіталь вочевидь стане одним із навчальних корпусів. Попри солідний вік і певну запущеність, триповерховий корпус і сьогодні досить солідний.



Таким постає старе місто з оглядового майданчика.



Перехрестя вулиць Львівської і Володимирської: на передньому плані — храм Різдва Пресвятої Богородиці Української греко-католицької церкви, на задньому — приміщення колишнього госпіталю.

За кількасот метрів на північний захід від Гірної в 1890 році брати Шнайдери збудували пивзавод. Від 1946 року в його корпусах діє спирто-горілчаний комбінат. Ще одне з найстаріших підприємств Луцька на Красному — приладобудівний завод. Його попередником був споруджений у 1903 році братами Свободами завод сільгоспмашин, який мав навіть ливарне виробництво.

На вулиці Шевченка в двоповерховому будинку за теперішнім училищем культури і мистецтв у роки Першої світової війни стояв штаб Південно-Західного фронту. Тут бували Брусилов, Каледін, Денікін, Краснов, Корнілов, Маннергейм (майбутній президент Фінляндії), Скоропадський. У 1916 році на честь командувача фронту Олексія Брусилова вулицю назвали Брусиловською, і вона отримала статус проспекту.

Нещодавно на перехресті вулиць Гірної і Квіткової відкрили оглядовий майданчик. І хоча до замку Любарта, костелу Петра і Павла, Покровської церкви, лютеранської кірхи від оглядового майданчика майже кілометр, їх видно як на долоні. Видно і верхівки будинків центру міста, Свято-Троїцький собор, міст через Стир на вулиці Ковельській.

Старожил вулиці Гірної Анатолій Зубков розповів, що раніше пагорб був ще вищий. Однак в 1980-х роках Стир у цьому районі вирішили розширити і поглибити. За кілька років земснаряд намив кілька метрів грунту. «Луцького моря» не вийшло, річка щораз замулювала його, а от заплава від цього втратила. Піднятий із дна ріки пісок накрив її родючий грунт. Немає вже того різнотрав'я, що колись. А ще літ тридцять тому копиці свіжого сіна майже в центрі міста виглядали аж надто романтично. Аромат прив'ялених трав вдихали мешканці Луцька на вечірніх прогулянках. Теперішні юнаки і дівчата цього вже не відчують. Заплава заростає верболозом, а пірамідальні тополі на ній закрили частину старого міста, де розташована старовинна синагога і Гнідавський міст.

Завітавши на Красне, не забудьте відвідати Свято-Феодосіївську церкву на вулиці Володимирській і колишній військовий лазаретний цвинтар біля неї. У храмі зберігається одна із кращих копій старовинної (XIII ст.) ікони Холмської Богоматері. Оригінал цієї православної святині знаходиться в Музеї Волинської ікони.

Микола ЯКИМЕНКО.
Волинська область.
Фото автора.

Реставратор трону князів Острозьких

СВІТ ЗАХОПЛЕНЬ

На дерев'яних дошках за допомогою різця майстра оживають людські обличчя, поважні леви, грифони. Доповнюють загальну картину звивисті візерунки, які об'єднують цілісну композицію, роблячи кожен експонат майстра неповторним.



Перехоплює подих, коли дивишся на створені Олегом Сидоруком із села Бродів Острозького району речі. Здебільшого це меблі, схожі на антикварні.

— Я ніколи не беруся двічі робити ту саму річ, — каже Олег Сидорук. — Упевнений, що копія ніколи не зможе змагатися з оригіналом.

Уперше спробував острозький різьбяр створити мотив, актуальний у шістнадцятому столітті, після того, як побачив фотографії антикварних речей. Різці Олегові Михайловичу подарував товариш брата. Потім такий інструмент зумів виготовити й сам. Учився працювати із деревом майстер самостійно, ще з дитинства. Пізніше серйозно навчався столярному ремеслу.

— Головне — придумати композицію, в якій би все було гармонійним і доцільним, — розповідає Олег Михайлович. — Роботу розпочинаю із креслень на папері, над якими, буває, просиджую тижнями. Інколи роблю їх десятки, поки знайду найкращий варіант для відтворення задуманого.

Якщо виникла ідея, то до неї різьбяр підбирає елементи та мотиви, які б максимально підсилили образ і відповідали назві. Адже в різьбленні, як і в художній літературі, часто зустрічається вода, і лише зрідка — справжня думка. Інколи він тижнями не бере до рук різця — коли немає натхнення. Але коли воно приходить, не згасає вогник у його майстерні до самого вечора.

— Мені було дуже цікаво реставрувати трон князів Острозьких, — розповідає Олег Сидорук.



Олег Сидорук біля меблів-шедеврів власного виробництва.

Є в його колекції і різьблені ікони надзвичайно тонкої роботи. До виготовлення образів святих (їх у нього лише три) майстер вдається дуже рідко й підходить пособливому.

— Хоча сильні чоловіки ще не перевелися, та мало хто хоче брати до рук різця. А якщо й бере, то лише задля того, щоб підправити те, що вже зробила машина. Бо з її допомогою стіл робиться не два місяці (як руками), а значно швидше, — каже Олег Михайлович.

Зайве говорити про різницю між зробленими вручну та за допомогою верстата візерунками. Варто поглянути хоча б на різьблених левів на ніжках того ж таки стола тонкої ручної роботи — так і хочеться доторкнутися до них, як і до інших зображень. Олег Сидорук завжди підписує авторські роботи. А ще дарує їх друзям з побажанням, щоб різьблені меблі приносили в їх оселі добробут.

Анастасія АДАМЧУК.
Рівненська область.
Фото автора.

У цій обителі написане «Луцьке Євангеліє» XIV століття — вітчизняний рукописний шедевр

В інформації, опублікованій в газеті "Голос України" № 196(5446) від 18 жовтня 2012 року (ст..23) про проведення аукціону 12 листопада 2012 у великому актовому залі II поверху ЗАТ "Закарпатліс", що знаходиться за адресою: Закарпатська область, м. Ужгород, вул. Собранецька,60 , змінити наступним змістом: "дата проведення аукціону - 20 листопада 2012 року", іншу інформацію в оголошенні залишити без змін.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б.Хмельницького, 44-Б) від 15.10.2012р. у справі №5011-44/5749-2012 Товариство з обмеженою відповідальністю "Науково-виробниче об'єднання "ВЕКТОР" (Адреса: 01014, м. Київ, вул. Тимірязєвська, 2, корп. В; Р/р № 26006130401 у ПАТ "АКБ "Траст-капітал" м. Києва, МФО 380106; Код ЄДРПОУ 31751901) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Рамазанова Сіразутіна Гаджимагомедовича (ліцензія серії АВ №499193, видана 03.02.2010р.).

Постановою Господарського суду м. Києва від 04 жовтня 2012 року у справі №5011-28/1152-2012 Товариство з обмеженою відповідальністю "Рубеж" (01024, м. Київ, вул. Круглоуніверситетська, 22-А, код ЄДРПОУ 30266064) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Лінкевича Олега Миколайовича (ідентифікаційний номер 2570503217, 03148, м. Київ, вул. П. Чаадаєва, 2 А, кв. 43, тел. 050 444 63 40).

Постановою від 27.09.2012 р. Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) по справі № 5009/3511/12 порушено провадження у справі про банкрутство стосовно Товариства з обмеженою відповідальністю "Міра Імпорт" (69001, м. Запоріжжя, вул. Перемоги, 2, р/р 2600606649600І в ПАТ "Банк Національний кредит", МФО 320702, ЄДРПОУ 37548094). Розпорядником майна боржника призначено Шестопалову О.Д. (ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства АВ № 547709 від 09.08.2010 року; 69118, м. Запоріжжя, вул. Новокузнецька, буд. 27, кв. 27, ідентифікаційний номер 2739718803). Адреса для листування: 69118, м. Запоріжжя, вул. Новокузнецька, буд. 27, кв. 27. Вимоги кредиторів до боржника приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Луганської області (91016, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) постановою від 01.10.12 по справі № 20б/5014/573/2012 визнав банкрутом ТОВ "Укрторг" юридична адреса: м. Антрацит, Луганської області, вул. Крилова, 2а; поточний рахунок 26005001316024 в ПАТ "ОТПБАНК" м. Київ; МФО 300528, ідент. код 30008040) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Рачок Р.В. (ліцензія серії АГ № 594874 від 20.07.11, адреса для кореспонденції: 91042, м. Луганськ, а/с 85).

Господарським судом Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, б. 4) постановою по справі № 5009/2605/12 від 09.10.2012 року визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю "Запоріжжя Логістик Парк" (69057, м. Запоріжжя, вул. 40 років Радянської України, б. 92-А, код ЄДРПОУ 34829231) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Нікітенко Микиту Олександровича (69037, м. Запоріжжя, а/с 411, тел. (095) 628 21 66, ліцензія серії АГ №594794 від 05.04.2011р.).

Строк пред'явлення кредиторських вимог до боржника - один місяць з моменту публікації.

Ухвалою господарського суду міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 04.10.2012 року по справі № 5011-28/10974-2012 порушено справу про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю науково-дослідний та технічний центр "Ротор" (01010, м. Київ, вул. Суворова, 1, код ЄДРПОУ 19499574). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Ронського Романа Михайловича (ліц. серії АГ № 580373 від 12.08.2011 р., 07850, с. Клавдієво -Тарасове, Київської обл., вул. Радянська, 23а). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від дати опублікування оголошення.

Публічне оголошення про пошук спадкоємців авторського права.

МГО "Центр Прип'ять.ком" виробляє художній короткометражний фільм "Перекотиполе" за державним замовленням №56 від 19-го грудня 2011р.

У фільмі заплановано використати фрагменти з музичного альбому "Отруєні звуки" композитора Олександра Нестерова. Контракт на використання прав був підписаний з Всеукраїнським об'єднанням суб'єктів авторських і суміжних прав "Оберіг". Проте не міг бути продовжений за згодою сторін через передчасну смерть композитора. Також нам не вдалося знайти живих родичів Олександра Нестерова.

Дане публічне оголошення переслідує за мету продовжити дію контракту і віднайти можливих спадкоємців, просимо звертатися до МГО "Центр Припять.ком" , та безпосередньо до режисера фільму: Івана-Вячеслава Сергієнка. (Тел.: 0930585146, ivan.sergijenko@gmail.com) бажано до 25 жовтня 2012 року.

Постановою № 5017/2285/2012 від 28.08.2012р. Господарського суду Одеської області (65119, м. Одеса, Пр. Шевченка, буд. 29) визнано банкрутом БФ "СПРАВЕДЛИВІСТЬ І ДОБРОТА" (65125, м. Одеса, вул. Пр. Шевченка, буд. 25-А, кв. 65, код 26210350), ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Сидорова Олександра Сергійовича (адреса: 65012, м. Одеса, вул. Велика Арнаутська, буд. 2а, оф. 107). Вимоги поточних кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з моменту опублікування.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) Ухвалою від 20.08.2012 р. порушив справу №5006/5/61б/2012 про банкрутство ТОВ "Ремтрест" (м. Маріуполь, вул. Коксохіма, 6, код ЄДР 30076533, р/р 26000900175202 у Філії ПУМБ м. Маріуполя, МФО 335742).

Розпорядником майна призначити арбітражного керуючого Гезу Яніну Вікторівну. Ліцензія серії АД 077540 від 16.09.2004 р. Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення за адресою: 83001, м. Донецьк, пр. Комсомольський, буд. 27, кв. 81.

Постановою господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 08.10.2012 р. у справі про банкрутство № 44/282-б Громадську організацію "Народна кредитна спілка "ДОБРОБУТ" (03065, м. Київ, пр-т Космонавта Комарова, 42, код 21655871) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Крупенко С.Ю. (ліцензія АВ № 600588 від 26.12.2011 р.). Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення за адресою: 02183, м. Київ-183, а/с- 93.

Державний вищий навчальний заклад "Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана" оголошує конкурс на заміщення вакантної посади по кафедрі

фінансів підприємств - ст. викладач (1 од.).

Термін подання документів - 30 днів від дня опублікування оголошення. До заяви на ім'я ректора університету додаються: *особовий листок з обліку кадрів, автобіографія, копії дипломів про освіту, наукові ступені та вчені звання, завірені у встановленому порядку, список наукових та навчально-методичних праць і винаходів.*

Адреса університету: 03680, м. Київ, проспект Перемоги, 54/1.
Контактні телефони: 371-61-73, 456-25-82

Прошу вважати недійсними всі без виключення довіреності (доручення) на представництво інтересів ТОВ "Винконцерн" (код ЄДРПОУ 24541545) у відносинах з третіми особами, видані службовими особами ТОВ "Винконцерн" до 05.10.2012р. включно.

ДЕКЛАРАЦІЯ
про початок виконання будівельних робіт по об'єкту "Житлово-офісний комплекс з вбудованими та прибудованими приміщеннями і підземним паркінгом на вул. Драгомирова, 2-а у Печерському районі м. Києва".

Інформація про замовника:

1) Повна назва підприємства: Українська спілка ветеранів Афганістану (воїнів-інтернаціоналістів).
2) Місцезнаходження юридичної особи: м. Київ, вул. Ярославів Вал, 36-Е.
3) Фактична адреса: м. Київ, вул. Ярославів Вал, 36-Е.
4) Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ: 00039864.
5) Ліцензія: немає.
6) Керівництво підприємства: Голова спілки - Червонописький Сергій Васильович.

Інформація про забудовника:

7) Повна назва підприємства: Приватне акціонерне товариство "УКРЕНЕРГОМОНТАЖ ".
8) Місцезнаходження юридичної особи: 02166, м. Київ, проспект Лісовий, 39.
9) Фактична адреса: 03049, м. Київ,вул. Богданівська, 10, офіс 15.
10) Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ: 16403289.
11) Код платника податку ПДВ: 164032826018.
12) Ліцензія: серія АВ №557055.
13) Керівництво підприємства: Генеральний директор - Бородавко Михайло Вікторович.

Інформація про об'єкт будівництва:

Двохсекційний житловий будинок, загальною площею 61302,29 кв.м., IV категорія складності, знаходиться за адресою: вул. Драгомирова, 2-а у Печерському районі м. Києва.

Голова Спілки **Червонописький С.В.**

Ліквідатор Акціонерного банку "Банк регіонального розвитку" інформує, що згідно з главою 13 Передавання непроданих активів банку в управління визначеній Національним банком юридичній особі розділу VI Відкликання банківської ліцензії та ліквідація банку "Положення про застосування Національним банком України заходів впливу за порушення банківського законодавства", затвердженого постановою Правління Національного банку України від 28.08.2001 №369, про проведення Національним банком України конкурсу з визначення управителя непроданих активів АБ "БРР". Кінцева дата подання документів до Національного банку України, - 20.11.2012 року, за адресою: м. Київ, вул. Інститутська, 9.

Перелік для подачі юридичною особою - потенційним управителем документів до НБУ визначено у пункті 13.7 глави 13 розділу VI Положення про застосування Національним банком України заходів впливу за порушення банківського законодавства, затвердженого постановою Правління Національного банку України від 28.08.2001 №369.

Вимоги до юридичної особи - потенційного управителя непроданих активів АБ "БРР":

- здійснює професійну діяльність щодо надання аудиторських, юридичних, консалтингових, фінансових послуг не менше трьох років;
- веде беззбиткову діяльність;
- не має заборгованості перед Державним бюджетом України та місцевими бюджетами;
- не є кредитором, пов'язаною особою або акціонером/учасником АБ "БРР";
- не має невиконаних зобов'язань перед АБ "БРР";
- не є стороною в судових справах за участю АБ "БРР",

або банк, який:

- має письмовий дозвіл НБУ на надання послуг з довірчого управління коштами і цінними паперами за договорами з юридичними та фізичними особами;
- веде беззбиткову діяльність;
- дотримується економічних нормативів;
- забезпечує в повному обсязі формування резервів за активними операціями;
- не є об'єктом застосування заходів впливу щодо обмеження, зупинення чи припинення здійснюваних банком операцій.

Строк діяльності потенційного управителя непроданих активів АБ "БРР" не менше трьох років.

Наявність кваліфікованих спеціалістів, які мають досвід роботи з управління активами.

Відсутність конфлікту інтересів.

Найнижча вартість послуг потенційного управителя непроданих активів АБ "БРР".

Ухвалою господарського суду Львівської області (79014, м.Львів, вул.Личаківська, 128) від 26.09.2012р. по справі №5015/3466/12 введено процедуру розпорядження майном Приватного малого підприємства-фірми "Рубікон-2" (79017, м.Львів, вул.Олеся, 25в, кв. 50, код ЄДРПОУ 13817837). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Онушканича Ярослава Васильовича (ліцензія серії АГ №594757 від 07.02.2011р., адреса: 79000, м.Львів, вул.Стрийська, 99/168). Заяви з вимогами до боржника приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення

Постановою № 5017/2551/2012 від 01.10.2012р. Господарського суду Одеської області (65119, м. Одеса, Пр. Шевченка, буд. 29) визнано банкрутом ПП "АЙСТЬЮД" (65125, м. Одеса, вул. Канатна, буд. 42, код 37281639), ліквідатором призначено ініціюючого кредитора Зайцева Олександра Сергійовича (адреса: 65012, м. Одеса, вул. Велика Арнаутська, буд. 2а, оф. 107). Вимоги поточних кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з моменту опублікування.

Ухвалою господарського суду Чернігівської області (14000, м. Чернігів , пр-т Миру, 20) від 24 вересня 2012р. порушено провадження у справі № 5028/16/186/2012 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю " Миргородм'ясо " (16500, м. Бахмач , Чернігівської обл., вул. Першотравнева, 35, кв. 48, п/р. 260073010920 в ВАТ " Євроrазбанк" м. Київ, МФО 380430, код ЄДРПОУ 36909569).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Стук Ірину Михайлівну (ліцензія АГ № 594782 від 22.03.2011, 14000, м. Чернігів , провул. Нахімова, буд. 50).

Заяви кредиторів з вимогами до боржника приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування цього оголошення.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 01.10.2012 р. порушено справу № 5006/5/746/2012 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "ТОВ "АГАТ СІТІ" 83004, м. Донецьк, вул. Совєтська, б 27 п/р 26002020009001 в ВАТ КБ "Південкомбанк" м. Донецька МФО 335946, Код ЄДРПОУ 36981300) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Родікова Едуарда Юрійовича (ліцензія серії АВ №470497), адреса:83017, м. Донецьк, бульвар Шевченко , буд 69, кв. 85). Заяви кредиторів та санаторів надсилаються на адресу суду, боржника та розпорядника майна протягом тридцяти днів з дня публікації цього оголошення.

Постановою від 27.09.2012 р. Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) по справі № 5009/3528/12 порушено провадження у справі про банкрутство стосовно Приватного підприємства "ТСА" (69035, м. Запоріжжя, вул. Маяковського, 11, р/р 2600500007596 в ПАТ "Кредитпромбанк", МФО 306890, ЄДРПОУ 24985897). Розпорядником майна боржника призначено Шестопалову О.Д. (ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства АВ № 547709 від 09.08.2010 року; 69118, м. Запоріжжя, вул. Новокузнецька, буд. 27, кв. 27, ідентифікаційний номер 2739718803). Адреса для листування: 69118, м. Запоріжжя, вул. Новокузнецька, буд. 27, кв. 27. Вимоги кредиторів до боржника приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Ухвалою Господарського суду Черкаської області (18005, м. Черкаси, бульвар Шевченка, 307) від 12.09.2012 року порушено провадження у справі № 01/5026/1357/2012 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "Концерн Нафтаенерго" (20746, Черкаська область, Смілянський район, с. Березняки, вул. Куценка, 91, Код ЄДРПОУ 21653350, поточний рахунок 26000101300128 в ПАТ "ОТП Банк" відділення в м. Черкаси, МФО 300528).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Левченка Василя Миколайовича, адреса: 18028, м. Черкаси, пров. Транспортний,19; ліцензія на право провадження діяльності арбітражного керуючого серія АВ № 4703115 від 24.03.2010 року.

Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Ліквідатор товариства з обмеженою, відповідальністю "Керамікбудсервіс"
(вул. Промислова, буд. 82, с. Загвіздя, Тисменицький район, Івано-Франківська обл., 77450) та товарна біржа "Кримська регіональна біржа" повідомляють про проведення аукціону з продажу дебіторської заборгованості банкрута, а саме: Лот № 1 - дебіторська заборгованість ТОВ "Альтком-Керам" - 240169,20 грн., Лот № 2 - дебіторська заборгованість ПП "ДОА" - 123125,84 грн., Лот № 3 - ПП "ДВС" - 9371,01 грн., Лот № 4 - дебіторська заборгованість ТОВ "Хрещатик-Агро" - 41 774 862,92 грн.

За додатковою інформацією звертатись до організатора аукціону за тел..: (050) 3336040, або за адресою банкрута. Реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17 грн. перераховуються на п/р 265040346201 в Філії КРУ банку "Фінанси та Кредит", м. Сімферополь, МФО 384889, код ЄДРПОУ 34416864. Для участі у аукціоні необхідно надати письмову заявку за адресою банкрута на протязі 5 днів з дати публікації цього оголошення. Аукціон відбудеться на 7 день із дня публікації цього оголошення о 12=00 за адресою банкрута.

КУРІНЬ

№ 198 (5448) СУБОТА, 20 ЖОВТНЯ 2012



Сьогодні в Україні мінлива хмарність, переважно без опадів, лише в південному регіоні помірні дощі. Вітер північно-східний, східний 5—10 м/с. Температура вночі 6—8 градусів тепла, у Криму 9—11, на заході й у центрі 5—7 тепла. Удень 17—19 градусів тепла, в південному й західному регіонах до 20 тепла

ЦЬОГО ДНЯ, 20 ЖОВТНЯ

■ **1733.** Народився польський історик і поет, автор творів про Україну Адам Нарушевич. ■ **1822.** В Англії вийшов перший номер газети «The Sunday Times». ■ **1868.** У Києві створено перший в Україні приватний комерційний банк ■ **1929.** ЦК ВКП(б) офіційно проголосив суцільну колективізацію. ■ **1944.** Відбувся перший бойовий виліт японських камікадзе. ■ **1994.** Помер український радянський режисер, актор Сергій Бондарчук — режисер кіноепопеї «Війна і мир», яка 1968 року була удостоєна премії «Оскар» Американської академії кінематографічних мистецтв і наук в категорії «Найкращий іноземний фільм». ■ **1998.** Президент України Леонід Кучма видав указ «Про державну підтримку культури і мистецтва в Україні».

ПЛАНИ ПАРТІЇ — ПЛАНИ НАРОДУ!

На Сумщині серед школярів триває конкурс творчих робіт про здобутки влади за останні два роки. Старшокласникам за приклад дали твір про голову облдержадміністрації Юрія Чмиря. Конкурс організувало обласне управління освіти в рамках державної програми «Сумщина-2015». Для кожного класу створили творче завдання. У четвертому — проводять аудіювання. Наприклад, одним із запитань є: «Хто став ініціатором відновлення промисловості Сумщини?». На відповідь дають три варіанти: голова ОДА Юрій Чмирь, сумський голова Геннадій Мінаєв чи заступник голови ОДА Григорій Дашутін.



Репродукція плакату часів СРСР.

ТЕЗИ Й АНТИТЕЗИ

☞ *Багато знаєш — менше святості й патріотизму.*

☞ *Свариш себе — краще працюєш чи крадеш.*

☞ *Практичний швидше тебе продасть.*

☞ *Діловитість — на часі, а не в дупі, як культура і чесність.*

☞ *Мафія — не Бог, але богує.*

☞ *Порядок у бардаку збільшує клієнтуру.*

☞ *Ідеал життя: роби собі краще, а мені — щоб не гірше.*

☞ *Безрідні Івани своє безпам'ятство компенсують брехнею.*

☞ *Школа буде нормальна, якщо її не наближувати до життя.*

☞ *Важко бути чесними перед чесними — заздрість і конкуренція!..*

Володимир ГОЛОБОРОДЬКО.

Бюлетень виборчий

Як свідчить практика, багато бід споживачів різноманітних товарів виникає від їхнього нехтування або безвідповідального ставлення до інструкцій з використання придбаних життєвих благ. Напередодні виборів до Верховної Ради України пропонуємо з усією серйозністю і здоровою пунктуальністю ознайомитися з інструкцією з експлуатації виборчого бюлетеня, розробленого людиною з великим електоральним досвідом, якою сміє себе вважати Борис РЕВЧУН.

Інструкція з експлуатації

1. Комплектність виробу:

1.1. Запрошення на вибори — 1 шт.

1.2. Бюлетень виборчий — 2 шт.

1.3. Інструкція — 1 шт.

2. Загальні відомості

2.1. Бюлетень виборчий використовується вибірково стосовно обраних, згодом — недоторканних.

2.2. Винос бюлетенів, навіть у разі виносу тіла з виборчої дільниці, категорично забороняється.

2.3. Використання бюлетенів для розпалення печей поза виборчою дільницею не рекомендується (див. п. 2.2.).

2.4. Використання бюлетенів в інших цілях: для виготовлення косяків, воронок для вдихання кокаїну, «голубів», «японських журавликів», а також з метою особистої гігієни (навіть з чистого зворотного боку) не рекомендується поза заштореними виборчими кабінками з урахуванням встановлених веб-камер.

3. Порядок роботи з виробом

3.1. Перш ніж розпочати заповнення бюлетенів, перевірте їхню комплектність.

3.2. З метою попередження отримання фальсифікованого виробу рекомендується попросити у членів дільничної комісії сертифікат якості на кожен із видаваних бюлетенів. У сертифікаті має бути вказано всі ступені захисту; на виборчій дільниці мають бути відповідні прилади для їхньої перевірки.

3.3. Партії та кандидати-мажоритарники, внесені до списків для голосування, сертифікації не підлягають; скарги з приводу їхньої якості не приймаються.

3.4. Обрані кандидати (згодом — депутати) обміну не підлягають.

3.5. З урахуванням безкоштовності виробу, претензії і рекламації до його змісту і можливих наслідків використання не приймаються.

3.6. Освічені виборці відзначають своїх обранців в бюлетені «пташкою»/«галочкою»; неписьменні — хрестиком. Альтернативні значки — дулі, геніталії та інші креативні субститути — можуть бути зараховані/не зараховані, залежно від електоральних симпатій простої більшості членів дільничних комісій.

Закінчення читайте в «Курені»: www.golos.com.ua.

СІМ МІШКІВ ГРЕЧАНОЇ ВОВНИ

Висока ціна

Ціна нашим політикам — мільярди, які ці політики надерибанили.

Філософія щастя

Щастя може бути у грошах, але тільки для нещасних людей.

Почім?

Ціна керманичам визначається цінами на основні продукти харчування.

Так виходить

Хто не з купкою злодіїв — той проти народу.

Олександр ПЕРЛЮК.

Казку Мирослава МИЛОРАДОВИЧА «Героям слава!» читайте в «Курені»: www.golos.com.ua.

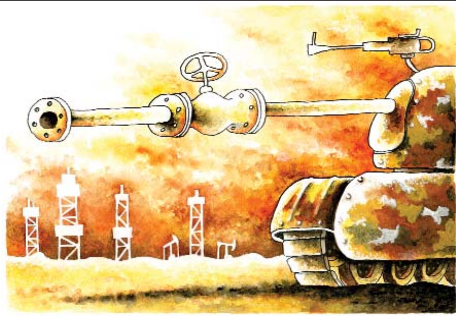
ДОДУМАЙТЕ САМІ — ДДС

Коли квартира за програмою «Доступне житло» стає ще доступніша, ніж Юліна тисяча? Коли вам «на шару» в город кидають бойову «лимонку» і заносять кілограм гречки? Коли вам люб'язно «розв'язують» язик, піклуючись про «мову» і розв'язують руки в СІЗО, щоб ви написали заяву — відмову до ЦВК? Коли?

Це буває тоді, коли стає вибір між недосконалою демократією й досконалою... Утім, додумайте самі.

І поки ви думаєте, курінний пропонує ознайомитися з домашнім завданням:

1. Микола Азаров, Прем'єр-міністр України:



— Кажуть, що ми вкрали 40 мільярдів гривень на будівництвах Євро. Я, звісно, посміхнувся й...

...дуже швидко змитикував, наскільки, власне, мене «кинули!»

(В. РОМАНЕНКО, Очаків).

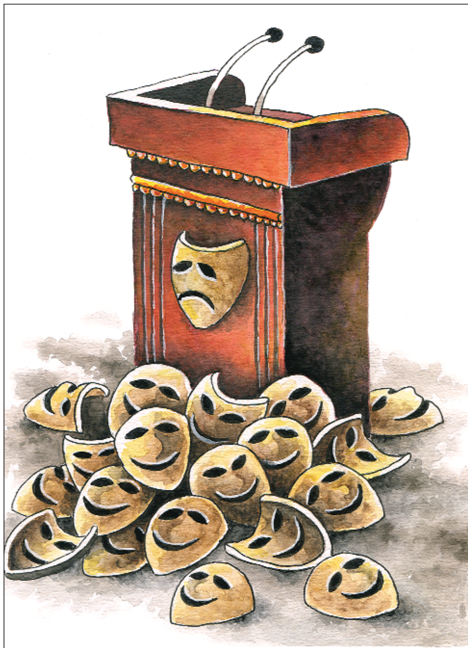
2. Володимир Путін, президент РФ:

— В Україні інфляція вже в інший бік звалилася — немає ніякої інфляції, а банківські ставки під 20 відсотків і зростання нульової. Добре це чи погано? Напевно, це...

...тому, що ми задешево продаємо Україні газ — це погано, але є привід ще років на 200 орендувати базу в Севастополі — і це добре!

(В. ПУЗАНОВ, Запорізька область).

3. Нестор Шуфрич, заступник секретаря РНБО:



— Я продав свій бізнес, щоб звільнити Україну від помаранчевого бардака й...

...купив собі посаду міністра МНС, показав, як треба міністрам працювати, а Президента Ющенка навчив гасити пожежі...

(М. ЗАВОРОЗКО, Павлоград).

4. Ірина Геращенко, політик (про Віктора Ющенка):

— Катастрофа настає тоді, коли лідера занурюють у теплу ванну...

...а за законом Архімеда: що більше тіло занурюється в ванну, то більше води виливається. А лідери в нас останнім часом великі. Висновок: а давайте знову оберемо Леоніда Даниловича — він дрібніший, тому й шкоди від нього буде менше. І нехай сидить у цій ванні до посиніння.

(С. СЕМЕНО, Полтавська область).



5. Юлія Тимошенко, лідер опозиції (про закон):

— ...Вони тепер самі і є закон. Вони тепер усі в законі. Навколо них сотні тисяч людей — покірних чиновників, суддів, інших громадських мародерів, виконавців найбруднішої високої волі: скажуть бити — будуть...

...бити уклони! І ручки цілувати просто в сесійній залі (як було, коли мене призначили прем'єром).

(А. ГУНЬКО, Суми).

Інші варіанти читайте в «Курені» на сайті газети: www. golos. com. ua.



А тепер, як завжди, нове завдання:

1. Леонід Кучма, екс-Президент України:

— Багато хто бореться за мандат у парламенті, щоб дорватися до влади, захистити свій бізнес або «пошаманити» бюджет, який...

2. Олександр Лукашенко, президент Білорусі:

— Я далеко відстав від Володимира Ілліча та Йосипа Віссаріоновича. Мені до них ще йти і...

3. Валерій Хорошковський, Перший віце-прем'єр-міністр:

— Росія не тягне Україну до Митного союзу, вона показує стимул і...

4. Микола Азаров, Прем'єр-міністр України (про Віталія Кличка):

— Який з нього державний діяч? Треба спочатку спробувати на простіших речах. От є таке селище Боярка. От давайте спробуємо, дамо йому рік покерувати Бояркою, наприклад, і...

5. Юрій Єхануров, політик:

—...Питання — коли робити реформи. Їх можна було зробити в 2010 році, ще можна було зробити в 2011-му. А в 2012 році потрібно «любити народ». Саме в цей період...

Курінний нагадує: свої варіанти надсилайте на електронну адресу sud@golos. com. ua або поштою: на конверті з адресою «Голосу України» пишіть «Курінь» — ДДС.

Мал. Василя ФЛЬОРКА, Костянтина КАЗАНЧЕВА, Вадима СИМИНОГИ.

Чергував по «Куреню» Віталій СУДДЯ.



Над номером працювали: Іван ІЛЛЯШ, Сергій ВОЛОТКОВСЬКИЙ, Ольга ВАУЛІНА.

Редколегія: Леонід **БРОВЧЕНКО,** Анатолій **ГОРЛОВ,** Сергій **ДЕМСЬКИЙ**, Віталій **ЖЕЖЕРА,** Іван **ІЛЛЯШ,** Світлана **ПИСАРЕНКО,** Віталій **СУДДЯ.**

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

(р) Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси та передплатна ціна на 2012 рік

Для фізичних осіб:
40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота);
08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).
Для підприємств і організацій:
60955 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота).
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:
ТОВ «Мега-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 26822

Макет, верстка — редакція газети «Голос України».

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ **ТЕЛЕФОНИ:**
для довідок — 503-68-72;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — **загальний**
reklama@golos.com.ua — **відділ реклами**
let@golos.com.ua — **відділ листів**
foto@golos.com.ua — **відділ ілюстрацій**

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

